

Programm des XIII. Kongresses der Internationalen Vereinigung für Germanistik

Germanistik zwischen Tradition und Innovation

Tongji-Universität Shanghai, 23.-30.8.2015

Sonntag, den 23.8.2015

Anmeldung im Kongressbüro, Zonghe Lou-Gebäude, Siping-Road-Campus (ganztägig; Beginn 8.00 Uhr; dort auch Verlagsausstellung)

Montag, den 24.8.2015

08.55 – 12.00 Uhr Plenum (Große Aula der Tongji-Universität): Eröffnungsveranstaltung (Leitung: Prof. Li Ligui)

08.55 – 09.00	Musikalisches Entrée
09.00 – 09.10	Vorstellung der Ehrengäste
09.10 – 09.25	Eröffnungsansprache durch den Präsidenten der IVG, Prof. Dr. Zhu Jianhua
09.25 – 09.35	Begrüßung durch den Präsidenten der Tongji-Universität, Prof. Dr. Pei Gang
09.35 – 09.45	Ansprache des Präsidenten der Alexander von Humboldt-Stiftung, Prof. Dr. Helmut Schwarz
09.45 – 09.55	Ansprache der Präsidentin des Deutschen Akademischen Austauschdienstes, Prof. Dr. Margret Wintermantel
09.55 – 10.05	Ansprache des Vorstandsmitglieds des Goethe-Instituts, Dr. Bruno Gross

10.05 – 10.15	Ansprache der Präsidentin des Chinesischen Germanistenverbandes, Prof. Dr. Liu Yue-lian
10.15 – 10.20	Grußadresse des Botschafters der VR China in Deutschland, Herrn Shi Mingde
10.20 – 10.25	Grußwort des amtierenden Generalkonsuls der Bundesrepublik Deutschland in Shanghai, Jörn Beißert
10.25 – 10.30	Grußwort der Generalkonsulin der Republik Österreich in Shanghai, Frau Silvia Neureiter
10.30 – 10.35	Grußwort des Generalkonsulats der Schweizerischen Eidgenossenschaft in Shanghai, Frau Anna Mattei
10.35 – 10.40	Grußwort des Generalkonsuls des Großherzogtums Luxemburg in Shanghai, Herrn Luc Decker
10.40 – 10.45	Musikalisches Zwischenspiel
10.45 – 11.00	Pause
11.00 – 11.30	Plenarvortrag: Prof. Dr. Peter-André Alt (Freie Universität Berlin): <i>Barocke Schädelbasislektionen. Gehirn, Imagination und Poesie in der Frühen Neuzeit</i>
11.30 – 12.00	Plenarvortrag: Prof. Dr. Zhao Jin (Tongji-Universität Shanghai): <i>Text und Kultur. Die Kulturalität der Texte</i>
12.00 – 13.30 Uhr	Mittagspause
13.30 – 15.00 Uhr	Sektionen (3 Vorträge à 20 Min. + max. 10 Min. Diskussion)
15.00 – 15.30 Uhr	Kaffeepause
15.30 – 17.00 Uhr	Sektionen (3 Vorträge à 20 Min. + max. 10 Min. Diskussion)
17.00 – 18.30 Uhr	Pause

18.30 – 20.00 Uhr Chinesischer Kulturabend, Große Aula; anschl. Büfett in der *Westgarten-Mensa (Xiyuan)*

Dienstag, den 25.8.2015

08.45 – 10.15 Uhr Plenum: Panel *Sprachwissenschaft zwischen Tradition und Innovation*

Sino-Französisches Zentrum der Tongji-Universität, C 201

Leitung: Prof. Dr. Armin Burkhardt

Teilnehmer:

Prof. Dr. Ludwig M. Eichinger

Prof. Dr. Andreas Gardt

Prof. Dr. Werner Holly

Prof. Dr. Jörg Kilian

Prof. Dr. Beata Mikołajczyk

Prof. Dr. Jin Zhao

10.15 – 10.45 Uhr Kaffeepause

10.45 – 11.45 Uhr Sektionen (2 Vorträge à 20 Min. + max. 10 Min. Diskussion)

11.45 – 12.45 Uhr Mittagspause

12.45 – 14.15 Uhr Sektionen (3 Vorträge à 20 Min. + max. 10 Min. Diskussion)

14.15 – 14.30 Uhr Kaffeepause

14.30 – 16.00 Uhr Sektionen (3 Vorträge à 20 Min. + max. 10 Min. Diskussion)

- 16.30 – 18.00 Uhr Verleihung des Grimmpreises des DAAD (Tongji-Universität, 129 Aula) (nur mit Einladung)
- 18.30 – 19.30 Uhr Empfang auf Einladung des Generalkonsuls der Bundesrepublik Deutschland a.i., Jörn Beißert (Zonghe Lou-Gebäude, Atrium)
- 20.30 – 22.00 Uhr Kulturprogramm: Konzert *Vocal-consort Berlin* (Shanghai Grand Theatre) präsentiert vom Goethe-Institut (nur auf Anmeldung)

Mittwoch, den 26.8.2015

09.00 – 10.30 Uhr Plenum: Panel *Wie traditionell und modern ist die germanistische Literaturwissenschaft?*
Sino-Französisches Zentrum der Tongji-Universität, C 201

Leitung: Prof. Ortrud Gutjahr

Prof. Dr. Laura Auteri
Prof. Dr. Aleya Khattab
Prof. Dr. Yixu Lu
Prof. Dr. Carlotta von Maltzahn
Prof. Dr. Hinrich Seeba
Prof. Dr. Yuqing Wei

- 10.30 – 11.00 Uhr Kaffeepause
- 11.00 – 12.00 Uhr Sektionen (2 Vorträge à 20 Min. + max. 10 Min. Diskussion)
- 12.00 – 13.00 Uhr Mittagspause
- 13.00 – 14.30 Uhr Sektionen (3 Vorträge à 20 Min. + max. 10 Min. Diskussion)
- 14.30 – 15.00 Uhr Kaffeepause

15.00 – 16.30 Uhr Sektionen (3 Vorträge à 20 Min.
+ max. 10 Min. Diskussion)

16.30 – 19.00 Uhr Präsentation *Chinesisch-deutsche
Literaturstraße* (bis 17.30 Uhr),
anschließend Autorenlesung
Christoph Ransmayr (129 Aula,
Tongji-Univ.)

parallel

16.30 – 18.00 Uhr Autorenlesung: Volker Braun,
Diskussion mit Han Ruixiang
(Sino-Französisches Zentrum C
201)

ab 19.30 Uhr Österreichischer Kulturabend:
Konzert *5/8erl in Ehr`n* (Wien)
(The Pearl Club, Hongkou)

Donnerstag, den 27.8.2015

Ganztägig: Kulturprogramme und Ausflüge

Freitag, den 28.8.2015

09.00 – 10.30 Uhr Plenum: Panel *Goethe und Konfu-
zius – deutsche und chinesische Sicht der Vielsprachig-
keit*

Sino-Französisches Zentrum der Tongji-Universität, C 201

Leitung: Prof. Michael Kahn-Ackermann

Prof. Dr. Ulrich Ammon
Prof. Dr. Rudolf de Cillia
Prof. Dr. Feng Jiang
Dr. Gabriele Gauler
Prof. Dr. Minru Qian
VertreterIn von Hanban (Konfuziusinstitute)

10.30 – 11.00 Uhr	Kaffeepause
11.00 – 12.00 Uhr	Sektionen (2 Vorträge à 20 Min. + max. 10 Min. Diskussion)
12.00 – 13.30 Uhr	Mittagspause
13.00 – 13.30 Uhr	Infoveranstaltung der Alexander von Humboldt-Stiftung (Huiwen- Gebäude, Raum 418)
13.30 – 15.00 Uhr	Sektionen (3 Vorträge à 20 Min. + max. 10 Min. Diskussion)
15.00 – 15.30 Uhr	Kaffeepause
15.30 – 17.00 Uhr	Sektionen (3 Vorträge à 20 Min. + max. 10 Min. Diskussion)
17.00 – 19.00 Uhr	Pause
17.15 – 18.45 Uhr	Autorenlesung: Martin Mose- bach; Diskussion m. Huang Liao-yu u. Marc Hermann (Sino- Frz. Zentrum C201)
ab 19.00 Uhr	Schweizer Kulturabend: Lesung von Catalin Dorian Florescu und Musik von Gitarrist Fan Ye (Yi- fu-Gebäude, Vortragssaal EG)

Samstag, den 29.8.2015

09.00 – 10.30 Uhr Plenum: Panel *Multimodalität, Intermedialität – Chancen und Herausforderungen der neuen Medien*

Sino-Französisches Zentrum der Tongji-Universität, C 201

Leitung: Prof. Dr. Matthis Kepser

Prof. Dr. Anil Bhatti

Prof. Dr. Matthias Jung

Prof. Dr. Lutz Koepnick

Prof. Dr. Martin Luginbühl

Prof. Dr. Barbara von der Lühe

Prof. Dr. Ewa Zebrowska

10.30 – 11.00 Uhr Kaffeepause

11.00 – 12.00 Uhr Sektionen (2 Vorträge à 20 Min.
+ max. 10 Min. Diskussion)

12.00 – 13.30 Uhr Mittagspause

13.30 – 15.00 Uhr Sektionen (3 Vorträge à 20 Min.
+ max. 10 Min. Diskussion)

15.00 – 15.30 Uhr Kaffeepause

15.30 – 17.00 Uhr Sektionen (3 Vorträge à 20 Min.
+ max. 10 Min. Diskussion)

17.15 – 18.45 Uhr Autorenlesung: Thea Dorn, Diskussion mit Prof. Dr. Tan Yuan (Sino-Frz. Zentrum C201)

ab 19.00 Uhr Kulturabend Luxemburg: Kurzfilm, anschließender Ehrenwein (Sino-Französisches Zentrum, C 301)

Sonntag, den 30.8.2015

09.00 – 10.30 Uhr Plenum: Panel *Fremdperspektiven der Auslandsgermanistik heute und morgen*

Sino-Französisches Zentrum der Tongji-Universität, C 201

Leitung: Dr. Ursula Paintner

Dr. Anushka Gokhale

Prof. Dr. Christian Fandrych

Prof. Dr. Liaoyu Huang

Prof. Dr. Daniela Ionescu-Bonanni

Prof. Dr. Christian Müller

Prof. Dr. Paulo Soethe

10.30 – 12.00 Uhr Plenum: Panel *Die Tongji-Universität als Brücke zwischen den Kulturen*

Sino-Französisches Zentrum der Tongji-Universität, C 201

Leitung: Prof. Dr. Zhiqiang Wu, Moderation: Sabine Porsche

Prof. Dr. Xiao Feng

Prof. Dr. Chunchun Hu

Frau Susanne Otte

Prof. Dr. Zhihong Wu

Prof. Dr. Xuemei Yu

Prof. Dr. Chunrong Zheng

12.00 – 13.00 Uhr Offizieller Kongressabschluss

13.00 – 14.30 Uhr Mittagspause

ab 14.30 Uhr Vollversammlung: Wahl des Präsidiums/ Internat. Ausschusses (bis ca. 16.30 Uhr)

Montag, den 31.8.2015: Abreise/Gruppenreisen

Sektionsprogramme

Vorbemerkungen

Tagungsgebäude für die Sektionen

Alle Sektionen tagen im Nordgebäude (*Bei Lou*; chin. 北楼) der Tongji-Universität. Vom Haupteingang aus gesehen liegt das Nordgebäude rechter Hand. Gehen Sie bis zur Mao-Statue und biegen Sie rechts ab.

Mehrere Ko-AutorInnen

Innerhalb der Sektionsprogramme gibt es in einigen Fällen Unterstreichungen. Dies kommt bei Referaten mit mehreren AutorInnen vor und kennzeichnet die vor Ort vortragenden ReferentInnen.

Lagepläne und Übersicht über Sektionen und Räume

Nach den Sektionsprogrammen finden Sie Raum- und Lagepläne abgedruckt, ebenso wie eine tabellarische Übersicht darüber, welche Sektionen in welchen Räumen tagen.

**Programm Sektion A1 - Beziehungsgestaltung durch Sprache: Kontrastive
Analysen kommunikativer Praktiken**

Beginn: 24.08.15, Montag, 13:30 Uhr, Raum 301 (2.OG)

Leitung: Silvia Bonacchi

Ko-Leitung: Susanne Günthner, Beata Mikolajczyk, Qiang Zhu, Britt-Marie Schuster,

Claudia Wich-Reif

Tag	Zeit	Name	Thema (Kurztitel)
Montag 24.08.	13:30-14:00	Sektionsleitung	Begrüßung und Vorstellung
	14:00-14:30	Donec, Pavel	„Usus“ als Diskursspezifika
	14:30-15:00	Günthner, Susanne/ Zhu, Qiang	Komm. Konstruktion sozialer Beziehungen in SMS-Interaktionen
	15:30-16:00	Yu, Jingtao	Synergien in interkulturellen Teamprozessen
	16:00-16:30	Zhang, Lifen	Analyse beziehungsgestalt. Sprechhandlg.
Dienstag 25.08.	10:45-11:15	Röcklingsberg, Christoph	Kommunikat. Praktiken u. kulturel. Räume
	11:15-11:45	Celik Tsonev, Sevil / Tsonev, Petar	Reflexionen kultureller Praktiken auf sprachlich-textuelle Gestaltungsmögl.
	12:45-13:15	Huynh, Ilham	Rekonstruieren–Involvieren–Solidarisieren
	13:15-13:45	Czachur, Waldemar	Briefwechsel poln. u. deutscher Bischöfe
	13:45-14:15	Ahoua, Firmin	Deutsch als Fremdsprache in Westafrika
	14:30-15:00	Simon, Horst	Vom <i>Sie</i> zum <i>Du</i> – oft auch wieder zurück.
	15:00-15:30 15:30-16:00	Qi, Jiafu Schuster, Britt-Marie / Wich-Reif, Claudia	Kognitive Studie d. Anredepronomina <i>Sie/du</i> Diachrone Entwicklung pragmatischer Phraseme im kontrastiven Vergleich
Mittwoch 26.08.	11:00-11:30	Schröter, Juliane	Beziehungsgestaltende Kraft von Grüßen
	11:30-12:00	Mikołajczyk, Beata	<i>Lassen</i> -Konstruktion als Diskursmarker
	13:00-13:30	Bitner-Szurawitzki, Agnieszka	Evaluative Sprache von Wagner-Blogs
	13:30-14:00	Szulc-Brzozowska, Magdalena-Anna	Deutsche Abtönungspartikel in rhetorischen Fragen
	14:00-14:30	Bąk, Pawel	Euphemistische Illokutionen
	15:00-15:30 15:30-16:00	Ismagulova, Gulnar Kotorova, Elizabeta	Sprichwörter mit Genderproblematik Sprechhandlungsmuster BITTE
Freitag 28.08.	11:00-11:30	Ehrhardt, Claus	Beziehungsarbeit – Komm. – Sprache
	11:30-12:00	Bonacchi, Silvia	Adressatenzuschnitt (un)höflich
	13:30-14:00	Lambova, Anelia	Tendenzen in Höflichkeitskonventionen
	14:00-14:30	Kim, Kab-Nyun	Höflichkeitsformeln in Vorworten v. Diss.
	14:30-15:00	Rost-Roth, Martina	Höflichkeit pragmatisch, interkult., kontrast.
	15:30-16:00	Wang, BeiBei	Räuml. Metaphern in Verwandtschaftsbez.

Programm Sektion A3 - *Angewandte Fachsprachenforschung*

Beginn: 24.08.15, Montag, 13:30 Uhr, Raum 215 (1.OG)

Leitung: Sambor Grucza

Ko-Leitung: Michael Szurawitzki, Thorsten Roelcke, Heinz-Rudi Spiegel

Tag	Zeit	Name	Thema (Kurztitel)
Montag 24.08.	13:30-14:00	Grucza, Sambor	Deutsch-Polnische Projektkommunikation
	14:00-14:30	<u>Kiefer, Karl-Hubert / Efing, Christian / Szerszeń, Pawel</u>	Wissenstransfer und E-Learning
	14:30-15:00	Pelikan, Kristina	Analyse e. fachkommunikativen Einzelfalles
	15:30-16:00	Olpińska-Szkiełko, Magdalena	Sprachtheorie / Fachsprachenforschung
	16:00-16:30	Żebrowska, Ewa	Text und Bild im Transfer des Fachwissens
	16:30-17:00	Rösener, Christoph	Fachsprachliche Informationsvermittlung
Dienstag 25.08.	10:45-11:15	Fluck, Hans-R.	Deutsch als Fachsprache in China
	11:15-11:45	Spiegel, Heinz-Rudi / Remih, Julia	DaF für Eishockeyprofis
	12:45-13:15	Roelcke, Thorsten	Kontrastive Fachsprachenlinguistik
	13:15-13:45	Atasoy, Irem	Wissenschaftstexte im Vergleich
	14:30-15:00	Gordeeva, Elena	Kommunikative Strategien in Fachtexten
	15:00-15:30	Szurawitzki, Michael	Einleitungen wissenschaftlicher Artikel
	15:30-16:00	Kretzenbacher, Heinz L.	Das Peer Review
Mittwoch 26.08.	11:00-11:30	Bąk, Pawel	Terminus und Wirtschaftsdeutsch
	11:30-12:00	Rolek, Bogusława	Fachsprachliche Wortverbindungen
	13:00-13:30	Meiler, Matthias	Illokutive Horizonte
	13:30-14:00	Chernenok, Irina	Metaphorik vs. Fachwörter
	14:00-14:30	Kubacki, Artur	Plurizentrität in der Fachübersetzung
	15:00-15:30	Płużyczka, Monika	Eyetracking Analyse
	15:30-16:00	Bonek, Anna	Ergonomisierung d. Übersetzungsprozesses
Freitag 28.08.	11:00-11:30	Ilg, Yvonne	Schizophrenie
	11:30-12:00	Qiu, Kuanyong	Diskursive Konstruktionen
	13:30-14:00	Zhao, Gen	Juristische Fachwörter als „Wort“
	14:00-14:30	Szubert, Rafal	Die Anthropomorphisierung der Artefakte
	14:30-15:00	Chakhnashvili, Tamar	Interkult. Kompetenz Fachsprachenlehre

Programm Sektion A4 - Konstruktionen im Sprachvergleich

Beginn: 24.08.15, Montag, 13:30 Uhr, Raum 313 (2.OG)

Leitung: Karin Pittner

Ko-Leitung: Lingling Chang, Myung-Chul Koo

Tag	Zeit	Name	Thema (Kurztitel)
Montag 24.08.	13:30-14:00	Molnar, Valeria	Passiv typologisch
	14:00-14:30	Zhou, Rui	GIVE-Passiv
	14:30-15:00	Huang, Ting	Zustandspassiv
	15:30-16:00	Widodo, Pratomo	Deutsch und Indonesisch - Typologie
	16:00-16:30	Zhao, Zhiyong	Sprachbauelement
Dienstag 25.08.	11:15-11:45	Chang, Lingling	Pertinenzdativ
	12:45-13:15	Koo, Myung-Chul	Kausativkonstruktionen
	13:15-13:45	Kim, Jiwon	<i>Es ist zum Verrücktwerden</i>
	13:45-14:15	Jeong, Su-Jeong	Formulierungsmuster Patentschriften
	14:30-15:00	Liu, Chang	Psychverben
	15:00-15:30	Muroi, Yoshiyuki	Gefühlsadjektive
	15:30-16:00	Ma, Yingbin	Wortstellung
Mittwoch 26.08.	11:00-11:30	Kokutani, Shigehiro	Werden-Konstruktion
	11:30-12:00	Lee, Mi-Young	Klammer
	13:00-13:30	Wöllstein, Angelika	Infinitivkonstruktionen
	13:30-14:00	Nyenhuis, Agnieszka	Partizipialkonstruktionen
	14:00-14:30	Dusza, Sebastian	Satzbaupläne
	15:00-15:30	Trawinski, Beata	Vergleichbarkeit: vektorbasierter Ansatz
	15:30-16:00	Freywald, Ulrike	Nicht-kanonische Nebensätze
	16:00-16:30	Pittner, Karin	Kausalsätze mit Verberstellung
	16:30-17:00	Jendraschek, Gerd	Nebensätze
Freitag 28.08.	11:00-11:30	Trawinski, Beata / <u>Gunkel, Lutz</u>	Partitivkonstruktionen
	11:30-12:00	Elsner, Daniela	Bereichsadverbiale
	13:30-14:00	Li, Shasha	Modalpartikeln
	14:00-14:30	Mbaye, Saliou	Vorfeld
	14:30-15:00	Song, Seok-Hee	Korrekturverfahren
	15:30-16:00	Liu, Shunsheng	Wortstellung
	16:00-16:30	Harweg, Roland	Steigerungsverhältnisse in der Reihe Positiv – Komparativ - Superlativ

Programm Sektion A5 - *Deutsch in Bewegung. Grammatische Variation in der Standardsprache*

Beginn: 28.08.15, Freitag, 11:00 Uhr, Raum 217 (1.OG)

Leitung: Arne Ziegler

Ko-Leitung: Christa Dürscheid, Wolf Peter Klein

Tag	Zeit	Name	Thema (Kurztitel)
Freitag 28.08.	11:00-11:30	Kotin, Michail	Synchronie, Diachronie und Dynamik
	11:30-12:00	Lachachi, Djamal E.	Deutsch im Wandel
	13:30-14:00	Lasatowicz, Maria K.	Die deutsche Sprachinsel Schönwald
	14:00-14:30	Sahel, Said	Morphosyntaktische Variation im Standard
	14:30-15:00	Siemens, Heinrich	Grammatikalität Dat.-Poss.-Konstruktion
	15:30-16:00	Oberdorfer, Georg	Möglichkeiten der Serialisierung
	16:00-16:30 16:30-17:00	Waßner, Ulrich H. Mache, Jakob	Variation bei konzessiven Konnektoren Rektionsschwankungen in w-Spaltsätzen
Samstag 29.08.	11:00-11:30	Schneider, Roman	Empirische Analysen zur Genitivvariation
	11:30-12:00	Kruashvili, Irina	Variationen in der deutschen Wortbildung
	13:30-14:00	Weiss, Anna	Jugendsprache zwischen <i>richtig</i> und <i>falsch</i>
	14:00-14:30	de Cillia, Rudolf	Generationsspezifischer Sprachgebrauch
	14:30-15:00	Kilian, Jörg	Gram. Variation u. Kritische Grammatik
15:30-16:00	Biszczanik, Marek	Die Morphosyntax des Altschlesischen	

Programm Sektion A6 - *Sprache und Identität: kulturelle, politische und soziale Perspektiven*

Beginn: 24.08.15, Montag, 13:30 Uhr, Raum 214 (1.OG)

Leitung: Andreas Gardt

Ko-Leitung: Ulrike Hanna Meinhof, Yuan Li

Tag	Zeit	Name	Thema (Kurztitel)
Montag 24.08.	13:30-14:00	Ruoss, Emanuel	Schweizerdeutsch-Diskurse
	14:00-14:30	Sieburg, Heinz	Dt. Sprache und luxemburgische Identität
	14:30-15:00	Hornung, Antonie	Leben mit multiplen Identitäten
	15:30-16:00	Gardt, Andreas	Nationalsprache und Identität
	16:00-16:30	Jacob, Katharina	Europäische Sprachkritik Online
	16:30-17:00	Heimes, Claus	Identität und Sprache (Goethe-Institut)
Dienstag 25.08.	10:45-11:15	Meinhof, Ulrike Hanna	Identität durch Kunst. Musik
	11:15-11:45	Holly, Werner	Identität durch Kunst. Bildergeschichten
	12:45-13:15	Klug, Nina-Maria	Multimodale Konstruktion von Identität
	13:15-13:45	Henning, Ute	Mehrsprachiges Theaterspiel
	13:45-14:15	Eley, Louise	„Ökumenisches Deutsch“
	14:30-15:00	Maché, Jakob	Grammatische Normativität und Identität
	15:00-15:30	Bülow, Lars / Herz, Matthias	Kiezdeutsch in Ethno-Clash-Komödien
15:30-16:00	Marchwacka, Maria A.	Jugendliche in der Migrationsgesellschaft	
Mittwoch 26.08.	11:00-11:30	Li, Yuan	Chinesische Migranten in Deutschland
	11:30-12:00	Beníšek, Bianca	Dt. Familiennamen u. Id. in Ostböhmen
	13:00-13:30	Kalwa, Nina	Gruppenidentitäten in der Sprachwiss.
	13:30-14:00	Mast, Maria	Sprache und Authentizität
	14:00-14:30	Ostapovych, Oleg	Ethnokulturelle Stereotypen (Idiomatik)
	15:00-15:30	Faure, Marie-Noëlle	Chamisso-Literatur und Ankunftsliteratur
15:30-16:00	Wagner, Doris	Ernst Lewy als Emigrant in Irland	
Freitag 28.08.	11:00-11:30	Lazaare, Khalid	Sprache(n) und Identität(en) in Marokko
	11:30-12:00	Lachachi, Djamel Eddine	Sprachpolitik, Mehrsprachigkeit, Identität
	13:30-14:00	Ullrich de Flores, Claudia	Sprach- und Bildungspolitik in Bolivien
	14:00-14:30	Nodjimgoto, Eric S.	Sprachpolitik in Kamerun

Programm Sektion A7 - *Diskurs und Politik*

Beginn: 28.08.15, Freitag, 11:00 Uhr, Raum 219 (1.OG)

Leitung: Geraldine Horan

Ko-Leitung: Melani Schröter, Thomas Niehr, Felicity Rash

Tag	Zeit	Name	Thema (Kurztitel)
Freitag 28.08.	11:00-11:30	Kolomiytseva, Olga	Konzept „Terrorismus“ in der BRD-Presse
	11:30-12:00	Rash, Felicity	Kolonialistische Propaganda
	13:30-14:00	<u>Wilke, Beatrice /</u> Mollica, Fabio	Migration dt.-itali. politischer Diskurs
	14:00-14:30	Pappert, Steffen	Diskurs zum Mauerfalljubiläum
	14:30-15:00	Zhang, Yin	Umweltbezogene Chinaberichterstattung
	15:30-16:00	Horan, Geraldine	(Anti-)Feministische Diskurse 1914-18
Samstag 29.08.	11:00-11:30	Heier, Anke	Kontrastive Analysen Metaphern
	11:30-12:00	Kuck, Kristin	Diachroner Vergleich Krisen-Metaphern
	13:30-14:00	Kalwa, Nina	Korpuslinguistik/Frame-Analyse
	14:00-14:30	Petelava, Tea	Diskursanalyse politischer Sprache
	14:30-15:00	Niehr, Thomas	Argumentation in politischen Texten
	15:30-16:00	Schröter, Melani	Metakommunikation

Programm Sektion A8 - Welche Mündlichkeit, welche Schriftlichkeit? Sprache unter medialen Bedingungen / A2 - Text und (hyper)mediale Kultur

Beginn: 24.08.15, Montag, 13:30 Uhr, Raum 216 (1.OG)

Leitung: Stefan Hauser

Ko-Leitung: Martin Luginbühl, Stephan Habscheid, Erika Linz, Daniel Perrin, Ewa Zebrowska

Tag	Zeit	Name	Thema (Kurztitel)
Montag 24.08.	13:30-14:00	Ayass, Ruth (A8)	Schreibapparate
	14:00-14:30	Dang-Anh, Mark (A8)	Interaktionale Medienpraktiken
	14:30-15:00	Weinzinger, Caroline / Lindemann, Katrin / Ruoss, Emanuel (A8)	Lesepräsenz
	15:30-16:00	Dürscheid, Christa (A8)	Konzept von Koch/Oesterreicher
	16:00-16:30	Wang, Yi (A8)	Onlineforum, multimodale Perspektiven
	16:30-17:00	Weber, Wibke (A8)	Schriftbildlichkeit der Timeline
Dienstag 25.08.	10:45-11:15	Perrin, Daniel (A8)	Beiläufiges Schreiben
	11:15-11:45	Lai, Jiong (A8)	Zeitungskommentar
	12:45-13:15	Albert, Georg (A8)	Diskutieren vor Publikum
	13:15-13:45	Linz, Erika (A8)	(Multi-)Medialität im Theater
	13:45-14:15	Luginbühl, Martin / Hauser, Stefan (A8)	Mündliches Argumentieren
	14:30-15:00	Reilstab, Daniel (A8)	Kontextualisierung Inszenierter Komm.
	15:00-15:30	Kusnetsov, Andrej (A8)	Tendenzen internetbasierter Kommunikation
15:30-16:00	Zheltukhina, Marina / Omelchenko, Anatoly (A8)	Imagebildung des Staates	
Mittwoch 26.08.	11:00-11:30	Stüben, Jens (A2)	Bild-Text-Gefüge und kommunikative Funktion
	11:30-12:00	Škerlavaj, Tanja (A2)	Sprachspiele in deutschen Werbetexten

Programm Sektion A 10 - Die Poetizität der Sprache

Beginn: 24.08.15, Montag, 13:30 Uhr, Raum 218 (1.OG)

Leitung: Marina Foschi Albert

Ko-Leitung: Ludwig M. Eichinger, Paulo Astor Soethe

Tag	Zeit	Name	Thema (Kurtitel)
Montag 24.08.	13:30-14:00	Eichinger, Ludwig M.	„Poetisierung“ der Textverknüpfung?
	14:00-14:30	Cirko, Leslaw	Überlegungen zur ling. Perspektive auf Poetik
	14:30-15:00	Foschi, Marina	Ambiguität als poetische Qualität
	15:30-16:00	Ballestracci, Sabrina	Konnektoren als Zeichen
	16:00-16:30	Alves-Bergerhoff, Aline	Dt.-heterolinguale Elemente literar. Werke
	16:30-17:00	Dobstadt, Michael	Literarizität – fremdspr.didakt. Kategorie?
Dienstag 25.08.	10:45-11:15	Soethe, Paulo Astor	Integrierter Studien Sprach- u. Literaturwiss.
	11:15-11:45	Sadziński, Roman	Synparadigmatik, Synergie, Synästhesie
	12:45-13:15	Paulino, Sibebe	Die Frage der „Tropen“ in R. Müllers Werk
	13:15-13:45	Mazza, Donatella	Sprache als Revolution
	13:45-14:15	D’Atena, Alessandra	S. Georges Ein Knabe der mir von Herbst ...
	14:30-15:00	Gut, Markus	Figuration, Poetologie u. Poetizität
	15:00-15:30	Baumann, Tania	Linguistische Überlegungen zur Poetizität
Mittwoch 26.08.	11:00-11:30	Mehdizade, Günel	Fremdsprachl. Ausdr. i. gegenw. Aserbaidisch.
	11:30-12:00	Elnashar, Randa	Übersetzung Stilelementen Deutsch-Arabisch
	13:00-13:30	Hua, Shaoxiang	Übersetzung in der chinesischen Germanistik
	13:30-14:00	Kartosia, Alexander	Erinnern u. Erfinden oder <i>Ein gußeisernes Gedächtnis</i> u. <i>Goglimogli</i>

Programm Sektion A11 - Zweisprachige Lexikografie – Entwicklung, Stand, Tendenzen

Beginn: 28.08.15, Freitag, 11:00 Uhr, Raum 221 (1.OG)

Leitung: Dennis Scheller-Boltz

Ko-Leitung: Mariola Majnusz-Stadnik

Tag	Zeit	Name	Thema (Kurtitel)
Freitag 28.08.	11:00-11:30	Scheller-Boltz, Dennis	Ideologie im Wörterbuch
	11:30-12:00	Sadziński, Roman	DaF-Wörterbuch
	13:30-14:00	Basaran, Bora	Datensammlung für DeutschlehrerInnen
	14:00-14:30	Bergerová, Hana	Wortverbindungen im Lernerwörterbuch
	14:30-15:00	Zhang, Yong	Kognitives Lernerwörterbuch
	15:30-16:00	Cruz Romão, Tito Lívio	Idiomatik im zweisprachigen Wörterbuch
	16:00-16:30	Bazhaykin, Nikolay	Kulturelle Randphänomene
	16:30-17:00	Nefedova, Lyubov	Falsche Freunde im Wörterbuch
Samstag 29.08.	11:00-11:30	Weimann, Britta	Wortbildung des Luxemburgischen
	11:30-12:00	Khrystenko, Oksana	Jugendsubstandard im Wörterbuch

Programm Sektion A12 - Diskursbedeutung und Grammatik – Transtextuelle und gesprächsübergreifende Aspekte grammatischer Inventare

Beginn: 28.08.15, Freitag, 11:00 Uhr, Raum 220 (1.OG)

Leitung: Ingo H. Warnke

Ko-Leitung: Martin Reisigl, Han Wei

Tag	Zeit	Name	Thema (Kurztitel)
Freitag 28.08.	11:00-11:30	Warnke, Ingo H. / Reisigl, Martin	Diskursgrammatik – Eine Standortbestimmung
	11:30-12:00	Müller, Marcus	Linguistik indexikalischer Ordnungen
	13:30-14:00	Schiewer, Gesine L.	Nichts Kulturelles ist uns fremd’.
	14:00-14:30	Redder, Angelika	Deiktisch basierte Konnexion in Texten u. Diskursen
	14:30-15:00	Wahl, Sabine	Der Imperativ in deutschen, englischen u. spanischen Werbespots
	15:30-16:00	Kromminga, Jan- Henning	Zum kollektivitätskonstitutiven Potenzial von Personalpronomen
	16:00-16:30	Meier, Simon	Generische Konditionale und Faktizität
	16:30-17:00	Czachur, Waldemar	Kausalität in Gedenkreden dt. Politiker
Samstag 29.08.	11:00-11:30	Bonacchi, Silvia	Warum machen uns Bilder Angst?
	11:30-12:00	Sato, Kiyooki	Der Artikel als „grammatisches“ Element
	13:30-14:00		Round Table Diskursgrammatik

Programm Sektion A13 - Kontrastive Textologie

Beginn: 24.08.15, Montag, 13:30 Uhr, Raum 222 (1.OG)

Leitung: Bernd Spillner

Ko-Leitung: Zofia Bilut-Homplewicz, Chen Qi

Tag	Zeit	Name	Thema (Kurztitel)
Montag 24.08.	13:30-14:00	Spillner, Bernd	Kontrastive Textologie: Methoden
	14:00-14:30	Whitt, Richard Jason	Evidentialitätsmarker (deutsch-englisch)
	14:30-15:00	Petkova-Kessanlis, Mikaela	Wissenschaftliche Rezensionen dt.-bulg
	15:30-16:00	Liang, Shanshan	Kontrastiver Vergleich der Textkohärenz
	16:00-16:30	Hanus, Anna Bożena	Deutscher und polnischer Pressediskurs
Dienstag 25.08.	10:45-11:15	Szwed, Iwona	Text(sorten)netz deutsch-polnisch
	11:15-11:45	Wang, Luyang	Kontrastive Analyse der Werbung
	12:45-13:15	Li, Huikun	Linguistische Textsortenanalyse: Übers.
	13:15-13:45	Chen, Qi	Kontrastive Untersuchung:Todesanzeigen
	13:45-14:15	Hammam, Sayed A. Aly	Sprechakte ‚Entschuldigung‘/‘Danken‘
	14:30-15:00	Aly, Youssra	Diskursanalyse politischer Reden
	15:00-15:30	El Ammary, Assem	Wortmacht und Machtwort
15:30-16:00	Stepanenko, Valentina	Bibelübersetzung	
Mittwoch 26.08.	11:00-11:30	Demez, Neslihan	Deutsche und türkische Gerichtsurteile
	11:30-12:00	Reichmann, Tinka	Anklageschriften u. Strafbefehle dt.-brasil.
	13:00-13:30	Ratiani, Lali	Sprache als Zeichen der Kultur
	13:30-14:00	Yang, Yitian	Liedtextübersetzung

Programm Sektion B2 - Tradition und Transformation: der Ferne Osten in der deutschsprachigen Literatur

Beginn: 24.08.15, Montag, 13:30 Uhr, Raum 329 (2.OG)

Leitung: Tamara Kudryavtseva

Ko-Leitung: Johannes Görbert, Uwe Japp, Aihong Jiang

Tag	Zeit	Name	Thema (Kurztitel)
Montag 24.08.	13:30-14:00	van Well, Benjamin	Ein Traummotiv bei Hartmann von Aue
	14:00-14:30	Tan, Yuan	Auf der Suche nach den „ch. Amazonen“
	14:30-15:00	Klawitter, Arne	Chinesische Gartenästhetik
	15:30-16:00	Kaminski, Johannes D.	Goethes chinesische Lektüren
	16:00-16:30	Jiang, Aihong	China als das Fremde bei Karl May
	16:30-17:00	Liu, Wenjie	Das Exotische bei Theodor Fontane
Dienstag 25.08.	10:45-11:15	Zhang, Shanshan	Konfiguration des Asiatischen (T. Mann)
	11:15-11:45	Kobelt, Angela	Chinabilder heute und vor hundert Jahren
	12:45-13:15	Zegowitz, Bernd	„Das schöne Mädchen von Pao“
	13:15-13:45	Sakulina, Elena	„Ein alter Tibetteppich“ (Lasker-Schüler)
	13:45-14:15	Kotin, Andrey	Klabunds Chinesische Nachdichtungen
	14:30-15:00	Bodrova, Anna	Alma Karlin über den Fernen Osten
15:00-15:30	Ivlieva, Polina / Sharypina, Tatiana	China in der deutschen Dramaturgie	
Mittwoch 26.08.	11:00-11:30	Scherer, Stefan	Shanghai der 1930er Jahre.
	11:30-12:00	Japp, Uwe	Die chinesische Mauer (Kafka, Frisch)
	13:00-13:30	Feng, Weiping	Chinadarstellungen von Günter Grass
	13:30-14:00	Yuan, Yue	Vicki Baums Roman „Hotel Shanghai“
	14:00-14:30	Shevchenko, Elena	Chinesische Philosophie bei E. Schenkel
	15:00-15:30	Cunningham, Neale	Hesse im Bann des „Japanischen Vettters“
	15:30-16:00	Lisitsyna, Daria	Adolf Muschgs Japan
	16:00-16:30	Kudryavtseva, Tamara	Haiku in der neuesten deutschen Lyrik
Freitag 28.08.	11:00-11:30	Gutjahr Jacqueline	Durs Grünbeins „Lob des Taifuns“
	11:30-12:00	Lach, Roman	Luise Rinsers Korea
	13:30-14:00	Kaewsumrit, Aratee	Die Entzauberung des weißen Elefanten
	14:00-14:30	Görbert, Johannes	Siam von E. Kaempfer und R. Willemsen
	14:30-15:00	Subramanian, Balasundaram	Indien oder die Abwesenheit der Tragödie
	15:30-16:00	Sabharwal, Jyoti	Deutsche und indische fiktionale Texte
16:00-16:30	Kumar Chandrika	Indische Themen (Claudius, von Knebel)	

	16:30-17:00	Pang, Wenwei	Zur chin. Übersetzung v. Über den Ursprung d. Sprache (Herder)
--	-------------	--------------	--

Programm Sektion B3 - Im Visier des Staates: Auseinandersetzungen mit dem Thema Staatspolizei in der deutschsprachigen Literatur und im deutschsprachigen Film

Beginn: 24.08.15, Montag, 13:30 Uhr, Raum 212 (1.OG)

Leitung: Corina L. Petrescu

Ko-Leitung: Valentina Glajar, Alison Lewis, Matthias Braun

Tag	Zeit	Name	Thema (Kurztitel)
Montag 24.08.	13:30-14:00	Braun, Matthias	Politische Geheimpolizei und Literatur
	14:00-14:30	Lewis, Alison	<i>Vaterlandsverräter</i> (2012)
	14:30-15:00	Garde, Ulrike	Theater und <i>life writing</i>
	15:30-16:00	Latkowska, Magdalena	Literaturstreit
	16:00-16:30	Lutomski, Pawel	Literaturstreit
	16:30-17:00	Schmidt, Birgit	Literarische Herzinfarkte deutscher Kommunisten
Dienstag 25.08.	10:45-11:15	Petrescu, Corina L.	<i>Rote Handschuhe</i> (2001)
	11:15-11:45	Kurpanik-Malinowska, Gizela	Stasi in Kurt Drawerts Texten
	12:45-13:15	Stone, Brangwen	Stasi-Männer in Stubels und Francks Texten
	13:15-13:45	Hayer, Björn	Transparenzgesellschaft bei Zeh und von Borries
	13:45-14:15	Costabile-Heming, Carol Anne	Stasi in Texten von Fuchs u. im <i>Leben der Anderen</i>
	14:30-15:00	Arnaudova, Svetlana	Stasi bei H. Müller, I. Trojanow und C. Florescu
Mittwoch 26.08.	11:00-11:30	Leipelt-Tsai, Monika	Sehen bei Herta Müller
	11:30-12:00	Glajar, Valentina	Herta Müllers Securitate-Akte
	13:00-13:30	Cirniala, Ciprian	Eros und Rekonstruktion
	13:30-14:00	Ludwig, Janine	Erzählen und Erzählbarkeit von Stasi
	14:00-14:30	Kind, Anette	Diktatur und Übersetzer
	15:00-15:30	Ahn, Mi-Hyun	Trojanow und Zehs Angriff auf die Freiheit (2010)

Programm Sektion B4 - *Fakten und Fiktionen in Literatur und Medien*

Beginn: 24.08.15, Montag, 13:30 Uhr, Raum 101 (EG), Parallel-Sektion Raum 322 (2.OG), Mittwoch, den 26.08.15, tagt die Sektion an der Fremdsprachenuniversität Shanghai (SISU)

Leitung: Barbara von der Lüche

Ko-Leitung: Gertrud Maria Roesch, Yin Zhihong, Jürgen Heizmann, Zhuangying Chen

Tag	Zeit	Name	Thema (Kurztitel)
Montag 24.08.	13:30-14:00	Sektionsleitungen	Einführung
	1.1. (Raum 101)		Grundlegende Klärungen
	14:00-14:30	Lessau, Mathis	Diltheys Autobiographiekonzept
	14:30-15:00	Baier, Christian	Freiheit: P. Mercier – P. Bieri
	15:30-16:00	Gittel, Benjamin	Fiktion und Genre
	16:00-16:30	Schöttker, Detlev	Fakten u. Fiktionen E. Jüngers Tagebüchern
	1.2. (Raum 322)		Zentrale Diskurse / Autoren nach 1945
	14:00-14:30	Hu, Wei	Autobiographie bei Benjamin und Zweig
	14:30-15:00	Peiter, Anne D.	Krieg und Genozid westdt. Nachkriegslit.
	15:30-16:00	Clare, Jennifer	„Politisierte“ Romane um 1968.
	16:00-16:30	Zhao, Leilian	Die Hölderlin-Rezeption in China 1907-2014
	16:30-17:00	Senft, Christoph	Lokale Vergangenh., globale Fiktion d. englischspr. Lit. Indiens
Dienstag 25.08.	2.		Horizonte der Literaturstraße
	10:15-10:45	Feng, Yalin	„Lügen“ und Fakten in Günter Grass' Prosa
	10:45-11:15	Rösch, Gertrud M.	Schlüsselroman deutsch-chinesisch
	11:15-11:45	Wagner, Benno	Glocal history, Metafikt. „Sandelholzstraße“
	11:45-12:15	Von der Lüche, Barbara	Entgrenzungen i. Filmen: Jiang Wen, Wong Kar-wai
	3.		Klärungen, Grenzfälle, Beispiele
	12:45-13:15	Braungart, Georg	Poetik der Natur: Geologie
	13:15-13:45	Theisohn, Philipp	Literatur als interstellares Medium
	13:45-14:15	Blamberger, Günter	W. Hildesheimers „autofiktionales Erzählen“
	14:30-15:00	Wagner-Egelhaaf, Martina	Autofiktion als Kategorie
	15:00-15:30	Roussel, Martin	Fakten zu den Fiktionen Karl Mays
	15:30-16:00	Unger, Thorsten	Der Reclam Verlag (1914-18)
Mittwoch 26.08.	4.		Literatur und Film
	11:00-11:30	Hinze, Martin	Sergej Tret'jakov und die Literatur des Faktis
	11:30-12:00	Mao, Yabin	Sinisierung in Verfilmung europäischer Lit.
	12:00-12:30	Kurpanik-Malinowska, Gizela	Verfilmung v. R. Schneider „Schlafes Bruder“

	<p>5. 14:00-14:30 14:30-15:00</p>	<p>Chen, Zhuangying Fan, Jieping</p>	<p>Deutsche Literatur und Weltliteratur Migration im Roman ‚Tauben fliegen auf‘ Individ. u. kollektives Gedächtnis: ‚Vierzig Rosen‘</p>
	<p>15:00-15:30 15:30-16:00</p>	<p>Wistoff, Andreas Liu, Yongqiang</p>	<p>‚Die Abenteuer des Joel Spazierers‘ (2013) Kunstautonomie/Realität: Heines ‚Atta Troll‘</p>
Freitag	<p>6.1. (Raum 101) 10:30-11:00 11:00-11:30 11:30-12:00</p>	<p>Biber, Hanno Spinei, Cristina Klatt, Andrea</p>	<p>Erzähl-Experimente Zitats in der ‚Fackel‘ von K. Kraus Nachr.-Framing i. Zeitg. d. hist. Bukowina ‚Robinsons blaues Haus‘ u. ‚Arbeit und Struktur‘ v. Herrndorf</p>
28.08.	<p>12:00-12:30</p>	<p>Zhang, Pei</p>	<p>Das Dorfbild in Herta Müllers ‚Niederungen‘</p>
	<p>6.2. (Raum 322) 10:30-11:00 11:00-11:30 11:30-12:00</p>	<p>Greiner, Bernhard Schloendorff, Leopold Chen, Min</p>	<p>Wissenschaft und Fiktion Fall und Fiktion bei R. Musil und B. Strauß Wissenschaft und Fiktion Johannes Keplers ‚Traum vom Mond‘ (1609) Amazonasreise v. Martius als Reisebericht und Roman</p>
	<p>12:00-12:30</p>	<p>Bolle, Stefan Wilhelm</p>	
	<p>7.1. (Raum 101) 13:30-14:00</p>	<p>Chen, Hongyan</p>	<p>Brücken zu Epochen und Kulturen 1 ‚Gilgi – eine von uns‘ u. ‚Der Frühling in Shanghai‘</p>
	<p>14:00-14:30</p>	<p>Wei, Zhuang</p>	<p>(Auto-) Biogr./Romane d. jüd. Exils: Shanghai 1933-1950</p>
	<p>14:30-15:00</p>	<p>Hu, Zhongli</p>	<p>Jelineks ‚Klavierspielerin‘ im Chin. u. Engl.</p>
	<p>15:30-16:00 16:00-16:30</p>	<p>Lu, Mingjun Bhoot, Meher</p>	<p>Fiktionalität in C. Wolfs ‚Stadt der Engel‘ Stimmen u. Schweigen: Beyers ‚Flughunde‘</p>
	<p>7.2. (Raum 322) 13:30-14:00 14:00-14:30 14:30-15:00</p>	<p>Liang, Xijiang Lang, Birgit Gotterbarm, Mario</p>	<p>Fiktionale Fallgeschichten Hans u. Otto Gross als literarische Figuren Faktualität und Fiktion: Oskar Panizza Referentialität: W.G. Sebald und S. Lenz</p>
	<p>15:30-16:00 16:00-16:30</p>	<p>Zhang, Yan Ling, Xi</p>	<p>‚Leben‘ von David Wagner Fiktionales/reales Babylon bei Dürrenmatt</p>
	Samstag	<p>8.1. (Raum 101) 11:00-11:30 11:30-12:00 12:00-12:30</p>	<p>Bazarkaya, Onur Wang, Yanhui Liu, Xiao</p>
29.08.	<p>8.2. (Raum 322)</p>		<p>Literatur nach 1945</p>

11:00-11:30	Wang, Linlin	Metafiktionale Elemente bei Handke
11:30-12:00	Lei, Lei	Hist. Fakten: H. Müller ‚Atemschaukel‘
12:00-12:30	Orlova, Maryna	1968 in drei Schriftstellergenerationen
9.1. (Raum 101)		Brücken zu Epochen und Kulturen 2
14:00-14:30	Huang, Heqing	Th. Mann über Goethe
14:30-15:00	Wei, Yuqing	‚Weltinnenraum‘ u. ‚das Offene‘ bei Rilke aus chinesischer Sicht
9.2. (Raum 322)		Autobiographie und Fiktion
14:00-14:30	Jiang, Linjing	Carl Schmitts Selbstdeutung durch Figuren
14:30-15:00	Jin, Yang	Ortheils autobiographischer Schreibmodus
15:00-15:30	Schlusswort der SektionsleiterInnen Ende der Sektionssitzungen	

Programm Sektion B5 - Experimentelle Gegenwartsliteratur

Beginn: 24.08.15, Montag, 13:30 Uhr, Raum 211 (1.OG)

Leitung: Christoph Kleinschmidt

Ko-Leitung: Torsten Hoffmann, Lehel Sata, Tobias Wilke

Tag	Zeit	Name	Thema (Kurztitel)
Montag 24.08.	13:30-14:00	Sektionsleitung	Einführung
	14:00-14:30	Kaiser, Gerhard	Das Experiment bei Rainald Goetz
	14:30-15:00	Köllner, Sarah	Ich, Aléa Torik
	15:30-16:00	Koch, Lars	Realitätsbrüche
	16:00-16:30	Assmann, David-Christopher	Experimentelle Entsorgung
Dienstag 25.08.	10:45-11:15	Xie, Jianwen	Geistesmensch beim räumlichen Spiel
	11:15-11:45	Dehrmann, Marc-Georg	Raoul Schrotts Epos Erste Erde
	12:45-13:15	Theele, Ivo	Europa als Vision, Afrika als Realität
	13:15-13:45	Schneider, Arno	Innovation durch Integration
	13:45-14:15	Sata, Lehel	Literatur als Video- und Radiokunst
	14:30-15:00	Hoffmann, Torsten	Natürlichkeit als Kunstform
Mittwoch 26.08.	11:00-11:30	Fisch, Michael	Jacques Derrida und das Schweigen
	11:30-12:00	Kleinschmidt, Christoph	Unausgesetzte Avantgarde
	13:00-13:30	Telge, Claus	Poetologische Clownerie
	13:30-14:00	Gobiani, Miranda / Meburishvili, Tinatini	Poetry Text, Poetry Slam im DaF
	14:00-14:30	Detken, Anke	Das Experiment im Dokumentartheater
	15:00-15:30	Gilbert, Annette	Ab ins Museum
	15:30-16:00	Ivanovic, Christine	Experimentelles Übersetzen
	16:00-16:30	Traeber, Romy	Schrift und Schriftlichkeit in Serien

**Programm Sektion B6 - Fluchtgeschichten. Narrative Grenzerkundungen
angesichts von Emigration und Exil**

**Beginn: 24.08.15, Montag, 13:30 Uhr, Raum 210 (1.OG), , Mittwoch, den 26.08.15, tagt die Sektion
im Jüdischen Museum Shanghai**

Leitung: Doerte Bischoff

Ko-Leitung: Johannes Evelein, Simona Leonardi

Tag	Zeit	Name	Thema (Kurztitel)
Montag 24.08.	13:30-14:00	SektionsleiterInnen	Einführung
	14:00-14:30	Boes, Tobias	Th. Mann, Repräsentanz im Exil
	14:30-15:00	Di Rosa, Valentina	Sammeln und Erinnern. Walter Benjamin
	15:30-16:00	<u>Perrone Capano, Lucia /</u> Centorbi, Nadia	Gmeyner, Keun: Exilromane
	16:00-16:30 16:30-17:00	Michaelis, Andree Schirrmeister, Sebastian	Exil als Grenzüberschreitung: K. Wolfskehl J. Kastein: Deutung jüd. Fluchtbewegung
Dienstag 25.08.	10:45-11:15	Dunschen, Karolin	Spuren des Exils in Anna Seghers' <i>Transit</i>
	11:15-11:45	Sucker, Juliane	Zur Signatur des Exils bei Gabriele Tergit
	12:45-13:15	Morgan, Peter	„Die Unmöglichkeit des schwulen Exils“
	13:15-13:45	Shin, Jong-Rak	Erinnerungsprobleme u. Autobiografie
	13:45-14:15	Thüne, Eva-Maria	Berichtete Erinnerung im Israel-Korpus
	14:30-15:00 15:00-15:30 15:30-16:00	Hudabiunigg, Ingrid Pick, Bianca Bosco, Lorella	Die Autobiographie E. Goldstückers Käthe Vordtriede: Autobiografie u. Briefe Ruth Klügers weiter leben
Mittwoch 26.08.	11:00-11:30	White, Lydia J.	Spuren des Exils in Brechts <i>Messingkauf</i>
	11:30-12:00	Boog, Julia	Brüche im Erzählverfahren Stanišićs
	13:00-13:30	Eigler, Friederike	U. Draesner: Transnationale Erzählungen
	13:30-14:00	Ekelund, Lena	Barbara Honigmann und Julya Rabinowich
	14:00-14:30	Piontek, Slawomir	Grenz-Erfahrungen polnischer AutorInnen
	15:00-15:30	Weinberg, Manfred	Vertreibung aus ehem. dt. Ostgebieten
	15:30-16:00	Arendt, Christine	Stefanie Zweig: Nirgendwo in Afrika
	16:00-16:30	Theele, Ivo	Maxi Obexer: Festung Europa

Programm Sektion B7 - Neue Realismen. Formen des Realismus in der Gegenwartsliteratur

Beginn: 24.08.15, Montag, 13:30 Uhr, Raum 209 (1.OG)

Leitung: Rolf Parr

Ko-Leitung: Georg Mein, Soren R. Fauth

Tag	Zeit	Name	Thema (Kurztitel)
Montag 24.08.	13:30-14:00	Sektionsleitungen	Neue Realismen. Einführung Sektion
	14:00-14:30	Mein, Georg	Zur ästhetischen Dimension d. Realismus
	14:30-15:00	Moser, Natalie	Autofiktives Erzählen und Realismus
	15:30-16:00	Tischel, Alexandra	Multiperspektivisches Erzählen
	16:00-16:30	Pause, Johannes	Epistemologische Fiktionen
	16:30-17:00	Schramm, Moritz	Ironischer Realismus: Abbas Kinder
Dienstag 25.08.	10:45-11:15	Breger, Claudia	Komplexe Weltabbildung: Navid Kermani
	11:15-11:45	Wiegmann-Schubert, E.	„Neuer Realismus“ und „neue Rechte“
	12:45-13:15	Amann, Wilhelm	Realismus, Literatur, Ökonomie
	13:15-13:45	Ewert, Michael	Realismus in der interkulturellen Literatur
	13:45-14:15	Schiewer, Gesine L. / Borgard, Thomas	Realismus: Ideologie, Utopie, Erkenntnis
	14:30-15:00	Zhang, Xinyi	Realismus anderer Art: Grass
Mittwoch 26.08.	11:00-11:30	Grande, Jasmin / Cepl-Kaufmann, Gertrude	Zwischen Realismus und Phantastik: Grass
	11:30-12:00	Schnell, Ralf	Heinrich Böll: Werk und Realität
	13:00-13:30	Klose, Anne-Christine	Neue Realismen: NS im Jugendbuch
	13:30-14:00	Süselbeck, Jan	Tristesse Royal: Realistischer Dialog
	14:00-14:30	Guarda, Filomena V.	Die Familie neu erzählen
	15:00-15:30	Baumann, Isabell	Realismuseffekte Luxemburger Literatur
	15:30-16:00	Schmidt, Maike	Der „neue“ Realismus: N. Herbst, M. Biller
	16:00-16:30	Nusser, Tanja	Das Fiktive/das Reale: Kathrin Röggla

Programm Sektion B8 - Die Sprache der Emotionen lesbar machen: ‚Fremde‘ und ‚eigene‘ Emotionskulturen

Beginn: 24.08.15, Montag, 13:30 Uhr, Raum 129 (EG)

Leitung: Walter Pape

Ko-Leitung: Wang Beibei, Madhu Sahni

Tag	Zeit	Name	Thema (Kurztitel)
Montag 24.08.	13:30-14:00	Hart Nibbrig, Christiaan	Literat. als Archiv von Gefühls-Geschichte
	14:00-14:30	Pamukoğlu-Daş, Nergis	Emotionen zwischen Literaturen, Kulturen
	14:30-15:00	Yücel, Faruk	Übersetzung als hybrider Zwischenraum
	15:30-16:00	Dengle, Rajendra	Räume der emotionalen Entdeckung
	16:00-16:30	Hajduk, Stefan	Musik als Sprache d. Empfindungen
	16:30-17:00	Whitehouse, Marlies	Emotionen übersetzen
Dienstag 25.08.	10:45-11:15	Ma, Yuan	Zeitlichkeit und Landschaft
	11:15-11:45	Zhang, Yan	Schauplätze u. d. Lesbarkeit d. Emotionen
	12:45-13:15	Zimmer, Thomas	Wie ‚grauenhaft‘ ist die chin. Literatur?
	13:15-13:45	Cheng, Lin	D. Begriff ‚unheimlich‘ u. s. chin. Pendant
	13:45-14:15	Gao, Yuan	Kulturelle u. lit. Betrachtungen der Scham
	14:30-15:00	Nitschke, Claudia	Emotion und Kognition in Kafkas Texten
Mittwoch 26.08.	15:00-15:30	Heng, Du	Emotionsdarstellung in Gedichten
	11:00-11:30	Öztürk, Ali Osman	Eigene u. fremde Emotionsschilderungen
	11:30-12:00	Aslan, Gülseren / Filazi, Ensa	„Mutterzunge“ von Emine Sevgi Özdamar
	13:00-13:30	Götttert, Karl-Heinz	Französischer esprit in deutschem Mund
	13:30-14:00	Fischer, Bernd	Transkulturelle Empathie
	14:00-14:30	Salimi, Yasemine	Befremdliche Emotionen
	15:00-15:30	Stuhlmann, Andreas	Kodierung der Emotion (Brecht)
	15:30-16:00	Bethan, Anika	Motivation u. Blockade narrat. Empathie
Freitag 28.08.	16:00-16:30	Chien, Chieh	Emotionen und Reflexionen
	11:00-11:30	Sahni, Madhu	Autobiograph. Schreiben über Gewalt
	11:30-12:00	Hake, Sabine	Politisierung der Emotionen
	13:30-14:00	Akbulut, Nazire	Emotionen durch Ironie beherrschen
	14:00-14:30	Lee, No-Eun	Übersetzbarkeit des Lachens

	14:30-15:00	Altinkaya-Nergis, Dilek	Kulturelle Emotionsunterschiede lesbar
	15:30-16:00	Uvanović, Željko	Tawadas em. u. gefühlscalte Äußerungen

Programm Sektion B9 - Ökologie und Umweltwandel in der deutschsprachigen Gegenwartsliteratur

Beginn: 24.08.15, Montag, 13:30 Uhr, Raum 207 (1.OG)

Leitung: Gabriele Dürbeck

Ko-Leitung: Ralf Zschachlitz, Katharina Gerstenberger, Christine Kanz

Tag	Zeit	Name	Thema (Kurztitel)
Montag 24.08.	13:30-14:00	Grimm, Sieglinde	Phänomenolog./Kulturökolog: Kafka, W.G. Sebald
	14:00-14:30	Gerhardt, Christina	Benjamins Natur-Geschichte und Adorno
	14:30-15:00	Hayer, Björn	M. Poschmanns Naturpoetik
	15:30-16:00	Sandberg, Anna	Natur, Landschaft u. Tier i. Stanisic Vor dem Fest
	16:00-16:30	Weber, Christoph	Katastrophenmotive in F. Hohlers Der neue Berg
Dienstag 25.08.	12:45-13:15	Küpper, Achim	Globale Verwüstung oder Wiederkehr der Kälte?
	13:15-13:45	Wanning, Berbeli	Landschaft–Energie. Repräsentationen u agency
	13:45-14:15	Dürbeck, Gabriele	Anthropozän–Diskurs u zeitgenöss. Umweltlit.
	14:30-15:00	Kanz, Christine	Ökologische Literatur? Kritische Reflexionen
	15:00-15:30	Zschachlitz, Ralf	W. Hilbigs „Schreiben für die Nachwelt“
	15:30-16:00	Meyer, Marita	D. literarische Blick auf Natur: Globalisierung
Mittwoch 26.08.	11:00-11:30	Akay, Recep	Ökologie/Umweltzerstörung: Lit. d. 1970/80er
	11:30-12:00	König, Florian Maria	Jürgen Lodemanns Novelle „Fessenheim“ (2013)
	13:00-13:30	Paulsen, Adam	Weltverbesserer – zur Rolle von Komik und Satire
	13:30-14:00	Büssgen, Antje	Misanthropie: Ilija Trojanows EisTau
	14:00-14:30	Schmidt, Kira	Ökotourismus: Trojanows u. Z. Mdas
	15:00-15:30	Hohbein-Deegen, Monika	Umweltprotest: Auslöser f. Wandel: <i>Nikolaikirche</i>
	15:30-16:00	Maltzan, Carlotta von	Zur politischen Dimension bei Yoko Tawada
Freitag 28.08.	11:00-11:30	Uzagan, Abdulkerim	Katastrophen u. Tsunami in "Phi Phi Island"
	11:30-12:00	Fuchs, Susanne	Blasse Alternative z. Katastrophe?

Programm Sektion B 10 - Vernetzte Autorinnen (17. bis 19. Jhdt.)

Beginn: 28.08.15, Freitag, 11:30 Uhr, Raum 208 (1.OG)

Leitung: Waltraud Maierhofer

Ko-Leitung: Ulrike Gleixner, Gabriele Kämper, Xiaoqiao Wu

Tag	Zeit	Name	Thema (Kurztitel)
Freitag 28.08.	11:30-12:00	Eckle, Jutta	Briefe von Amalie von Helvig
	13:30-14:00	Baehr, Thilo Antonius	Frauen in Zesens Dichterkatalog
	14:00-14:30	Kämper, Gabriele	Dichterinnen im Musenalmanach
	14:30-15:00	He, Ning	Etikettierung „Fräuleinwunder“
	15:30-16:00	Kormann, Eva	S. K. von Klettenbergs eigener Text
	16:00-16:30	Gleixner, Ulrike	Autorinnenbibliotheken 17./18. J.
	16:30-17:00	Pailer, Gaby	Novellendiskurse - Charlotte Schiller
Samstag 29.08.	11:00-11:30	Hüchtker Dietlind	Netze knüpfen im galizischen Dorf
	11:30-12:00	Müller, Adelheid	E. v. d. Recke und die Respublica literaria
	13:30-14:00	Büttner, Peter O.	Johanna Spyris verlegerische Netzwerke
	14:00-14:30	Schlusemann, Rita	Übersetzerin u. Autorin Lina Schneider
	14:30-15:00	Wu, Xiaoqiao	Lili Körbers Netzwerk in China 1930
	15:30-16:00	Gleixner, Ulrike / Rohde, Carsten	Präsentation Forschungsverbund Marbach Weimar Wolfenbüttel (MWW)

Programm Sektion B 11 - Deutsche Comics: Von der Tradition zur Innovation

Beginn: 24.08.15, Montag, 13:30 Uhr, Raum 205 (1.OG)

Leitung: Ingeborg Rabenstein-Michel

Ko-Leitung: Hélène Boursicaut

Tag	Zeit	Name	Thema (Kurztitel)
Montag 24.08.	13:30-14:00	Baron, Frank	Rudolf Dirks, Experiment und Wirkung
	14:00-14:30	Kupczynska, Kalina	Sprache im Comic
	14:30-15:00	Simon, Horst	Asterix / Dialektale Transformation
	15:30-16:00	Scherer, Gabriela	Geschichtsvermittlung mittels Graphic novels
	16:00-16:30	Boursicaut, Hélène	Geschichte im Comic: Flix, da war mal was
	16:30-17:00	Yeche, Hélène	Jüngere Geschichte in <i>Drüben</i>
Dienstag 25.08.	10:45-11:15	Shin, Hyun Sook	Ralf König, Der bewegte Mann
	11:15-11:45	Rabenstein-Michel, Ingeborg	Emanzipationsinstrument Comic?
	13:15-13:45	Lencova, Ivica K.	Comics im DAF-Unterricht
	13:45-14:15	Weber, Wibke / Rall, Hans-Martin	Comic und Journalismus

Programm Sektion B12 - Deutsche Geschichte(n) als internationale Bestseller - Weltkriege, Holocaust, deutscher Widerstand und 'Wende' 1989 - in Literatur und Film

Beginn: 24.08.15, Montag, 13:30 Uhr, Raum 122 (EG)

Leitung: Carsten Gansel

Ko-Leitung: Manuel Maldonado Alemán

Tag	Zeit	Name	Thema (Kurztitel)
Montag 24.08.	13:30-14:00	Wieland, Klaus	Deutsche Holocaustliteratur
	14:00-14:30	Maldonado A., Manuel	Tanja Dückers' Roman <i>Himmelskörper</i>
	14:30-15:00	Edjabou, Aqtime Gnouleleng	Familie als Erinnerungsort
	15:30-16:00	Gu, Yeon Jeong	Geschichtsschreib. i.d. Postholocaust-Zeit
	16:00-16:30	Martínez, Ester Amparo	Die Schuld und das Urteil
Dienstag 25.08.	10:45-11:15	Kapferer, Norbert	Das Stauffenberg-Attentat
	11:15-11:45	Uvanovic, Željko	Cartwright/Singer/Isbout im Vergleich
	12:45-13:15	Bae, Jeonghee	Traumata-Kommunikation
	13:15-13:45	Arendt, Christine	Nirgendwo i. Afrika/Leben der Anderen
	14:30-15:00	Potyomina, Marina	"Ostalgie" als Inszenierung in Lit. u. Film
	15:00-15:30	Goak, Jeang-Yean	<i>Eine linke Geschichte</i> vom Gripstheater.
Mittwoch 26.08.	15:30-16:00	Rinner, Susanne	Die Darstellung v. 1968 in intern. Bestsell.
	11:00-11:30	Roeder, Caroline	Russen-Disko(urs) / Russland-Stereotype
	11:30-12:00	Hernández, Isabel	Zu Catalin Dorian Florescus Zaira (2008)
	13:00-13:30	Ortiz-de-Urbina, Paloma	Rezeption v. Good bye, Lenin! in Spanien
	13:30-14:00	Höfer, Adolf	Der Widerstand gegen Hitler
	14:00-14:30	Garcia C., Francisco M.	Rationalisierung und Reaktion.
	15:00-15:30	Cifre Wibrow, Patricia	Literaturdebatten üb. Erinnerungsbestsel.
	15:30-16:00	Gorbahn, Katja	Filme zu Nationalsozialism. u. 2. Weltkrieg
	16:00-16:30	Wamba G., Graciela	Holocaust, Nazismus und Militärdiktatur

Programm Sektion B13 - *Zeitreisen. Historische Romane im neuen Jahrtausend*

Beginn: 24.08.15, Montag, 13:30 Uhr, Raum 316 (2.OG)

Leitung: Stephan Jaeger

Ko-Leitung: Elena Agazzi, Daniel Fulda

Tag	Zeit	Name	Thema (Kurztitel)
Montag 24.08.	13:30-14:00	Sektionsleitung	Begrüßung/Einführung
	14:00-14:30	Pailer, Gaby	Zeitreisendes Erzählen: Felicitas Hoppe
	14:30-15:00	Maierhofer, Waltraud	Sabine Weigands <i>Die Seelen im Feuer</i>
	15:30-16:00	Jaeger, Stephan	Historischer Roman des Ersten Weltkriegs
	16:00-16:30	Helmreich, Christian	2. Weltkrieg deutsche/franz. Literatur
	16:30-17:00	Forkel, Robert	Enkelliteratur und ‚Erfahrungshaftigkeit‘
Dienstag 25.08.	10:45-11:15	Maurer, Kathrin	Spiel mit der Fiktion bei Saša Stanišić
	11:15-11:45	Kuttenberg, Eva	Generationenromane: Schindel & Breznik
	12:45-13:15	Uerlings, Herbert	‚Neuer deutscher Kolonialroman‘
	13:15-13:45	Agazzi, Elena	Tropisches Kolonialland & Utopie: Kracht
	13:45-14:15	Chraplak, Marc	Hybridisierung Satire&historischer Roman
	14:30-15:00	Lorenz, Dagmar	„Preußen Reloaded“: Hettche & Fontane
	15:00-15:30	Schubert, Ines	Menasses Die Vertreibung aus der Hölle
15:30-16:00	Serra, Valentina	Postmoderne, Geschichte, Menasse	
Mittwoch 26.08.	11:00-11:30	Vecchiato, Daniele	Uchronie &(Anti-)Utopie: Kleeberg/Kracht
	11:30-12:00	Moussa, Brahim	Kontrafakturen: Ransmayr und Hackl
	13:00-13:30	Sektionsleitung	Zwischenfazit
	13:30-14:00	Fulda, Daniel	Rezeption historischer Romane
	14:00-14:30	Scheufler, Eric	Geschichtserzählen als Anekdote: Illies
	15:00-15:30	Kruse, Bernhard Arnold	Historische Bestsellerromane Riebe
	15:30-16:00	Wernicke, Norbert D.	Burgunderkriege Schweizer Literatur
16:00-16:30	Bühler, Jill	Historische Kriminalfälle revisited	
Freitag 28.08.	11:00-11:30	Gokhale, Anushka	Weimarer Republik Kriminalromane
	11:30-12:00	Onaran, Sevil	Historische Kriminalromane: Kutscher
	13:30-14:00	Sektionsleitung	Abschlussdiskussion

Programm Sektion B14 - *Beauty is but skin-deep: Der Wandel des Schönheitsbegriffs in Literatur und Kunst*

Beginn: 28.08.15, Freitag, 11:00 Uhr, Raum 120 (EG)

Leitung: Helga W. Kraft

Ko-Leitung: Barbara Kosta, Inge Stephan

Tag	Zeit	Name	Thema (Kurztitel)
Freitag 28.08.	11:00-11:30	Scheidel, Fabian D.	Schön – hässlich. Allegorie d. Frau Welt
	11:30-12:00	Hisayama, Yuho	Das Ideal-Schöne in Goethes Faust II
	13:30-14:00	Shafi, Monika	Schönheit: T. Moras Das Ungeheuer
	14:00-14:30	Eliseeva, Aleksandra	Dicke Körper R.W. in Filmen Fassbinders
	14:30-15:00	Salama, Dina	Afrik. Schönheit in „Die Mohrin“/„Toya“
	15:30-16:00	Jung, Mi-Kyeong	Nora-Figur bei Elfriede Jelinek
	16:00-16:30 16:30-17:00	Uzukauskaitė, Lina Ma, Yan	Das Schöne im Werk I. Bachmanns Aura u. Verfall – W. Benjamins Schönheitskonzept
Samstag 29.08.	11:00-11:30	Liefländer-Leskinen, Luise / Rattay-Förstl, Beate	Schönheit in alten und neuen ‚Märchen‘
	11:30-12:00	Papst, Josephine	Das Unsagbare als Zeichen des Schönen
	13:30-14:00	Binaie Rad, Mohamad H.	Altiranisches Märchen „Mahparvar“
	14:00-14:30	Ozan, Meral	Deutsche und türkische Volksmärchen
	14:30-15:00	Wang, Liping	Grimms Märchen+daoist. Philosophie
	15:30-16:00	Kosta, Barbara	Kosmetik und Schönheit: Vicki Baum
	16:00-16:30 16:30-17:00	Kraft, Helga Toprak, Metin	Schönheitsdiskurs bei M. Streeruwitz Theodor Lipps’ Theorie der Kunst

**Programm Sektion B15 - Entwicklungstendenzen der deutschen Literatur nach
1989/90 Neueste deutschsprachige Literatur als Speicher zeitgenössischer
Identitätsmodelle**

Beginn: 24.08.15, Montag, 13:30 Uhr, Raum 229 (1.OG)

Leitung: Monika Wolting

Ko-Leitung: Markus Joch, Larisa Polubojarinova

Tag	Zeit	Name	Thema (Kurztitel)
Montag 24.08.	13:30-14:00	Wolting, Monika	Utopie der Freiheit. Lutz Seilers Kruso
	14:00-14:30	Mühr, Stephan	Herrndorfs Schreibmodelle von Identität
	14:30-15:00	Rohde, Carsten	Postheroische Identitätsmodelle
	15:30-16:00	Kaya, Ünal	Individuelle Entwicklung bei F. Zaimoğlu
	16:00-16:30	Krauss, Charlotte	Die wilden 80er Jahre im Rückblick
	16:30-17:00	Etaryan, Yelena	Zur Zeitkritik in Texten von Günter Grass
Dienstag 25.08.	10:45-11:15	Wojcik, Paula	Jenseits von Auto- und Hetero-Images
	11:15-11:45	Cornejo, Renata	Identitätskonzepte- und -konstruktion
	12:45-13:15	Hilmes, Carola	Khiders fiktionalisierte Lebensbeschreibung
	13:15-13:45	Piszczatowski, Paweł	Die Erfahrung der Mehrsprachigkeit
	13:45-14:15	Polubojarinova, Larisa	Identitätssemiotik in Herta Müller
	14:30-15:00	Karakus, Mahmut	Heimat zw. Verklärung u. Enttäuschung
	15:00-15:30	Szurkowski, Przemysław	Konstruktion u Rekonstruktion d. Identität
Mittwoch 26.08.	15:30-16:00	Ham, Su-Ok	Hymne auf die Metropole
	11:00-11:30	Feliszewski, Zbigniew	Trennung – Umwandlung – Angliederung
	11:30-12:00	Bian, Hong	Gehirn und Körper- Ch. Kerners Kopflös
	13:00-13:30	Kişmir, Gonca	Gedächtnisformen bei Uwe Timm
	13:30-14:00	Özkan, Martina	Identität: Erinnerung u. Atmosphäre
	14:00-14:30	Kawashima, Kentaro	Über die Fotografie bei W.G. Sebald
Freitag 28.08.	15:00-15:30	Kumeda, Aya	Das Inkommensurable bei M. Beyer
	11:00-11:30	Großmann, Stephanie	Deutschland u Deutschsein im Wandel
	11:30-12:00	Egger, Sabine	Dynamisierte Räume nach 1989
	13:30-14:00	Brunnhuber, Petra	Der Pflegeheimroman
	14:00-14:30	Gisbertz, Anna-Katharina	Trauma und Identitätssuche
	14:30-15:00	Hayer, Björn	Mediale Existenzen
	15:30-16:00	Lagiewka, Agata Joanna	Zwischen den Welten auf ständiger Reise
Samstag 29.08.	16:00-16:30	Roy, Kate	Überwinden „anderer“ Vergangenheiten
	11:00-11:30	Fisch, Michael	F. Mayröcker und ihre Lesart von J. Derrida
	11:30-12:00	Kim, Ihmku	Identitätsfindung: Rückkehr zum Normativ

13:30-14:00	Führer, Carolin	Deutsche Erinnerung in graphic novels
14:00-14:30	El-Ghandour, Reem	Fremdheit in der interkulturellen KIL
14:30-15:00	Pugliese, Rosaria Rossella	Die „dialogische Sprache“

Programm Sektion B16 - Lesen Germanisten anders? Zur kritischen Kompetenz von Literatur- und Kulturwissenschaft

Beginn: 24.08.15, Montag, 13:30 Uhr, Raum 118 (EG)

Leitung: Bernd Fischer

Ko-Leitung: May Mergenthaler, Julia Ng, Erica Weitzman

Tag	Zeit	Name	Thema (Kurztitel)
Montag 24.08.	13:30-14:00	Fischer, Bernd	Enthusiastisches u. Kritisches Lesen
	14:00-14:30	Mühr, Stephan	Gadamer und Koschorke
	14:30-15:00	Kohns, Oliver	Germanistik liest Politik
	15:30-16:00	Tholen, Toni	Philologie - Biopolitik
	16:00-16:30	Nitschke, Claudia	Interdisziplinarität - Disziplinarität
	16:30-17:00	Pan, David	Wozu Germanistik?
Dienstag 25.08.	10:45-11:15	O`Neil, Joseph	Moralisierte Germanistik
	11:15-11:45	Razbojnikova-Frateva, Maja	Germanistik u. Wissenschaftstransfer
	12:45-13:15	Issa, Hoda	Literaturwissenschaftliche Ikonologie
	13:15-13:45 13:45-14:15	Ng, Julia Adler, Anthony	Philologie und der Begriff der Zeit Patmos u. d. Theologie d. Philosophie
Mittwoch 26.08.	11:00-11:30	Weitin, Thomas	Literatur Lesen und Big Data
	11:30-12:00	Mergenthaler, May	Germanistik: Kritik, Wissensprod., Erfahrg.
	13:30-14:00	Weitzman, Erica	Wiederholung/Ironie: Freytag und Kafka
	14:00-14:30	Bohn, Carolin	Erkenntnis als Verfahren
	14:30-15:00	Kim, Namjun John	Einsprachige Mehrsprachigkeit
15:30-16:00	Salgaro, Massimo	Literarische Lektüre	
Freitag 28.08.	11:00-11:30	Pape, Walter	Imposante Metaphern
	11:30-12:00	Mehigan, Tim	Eine Art Philosophie?
	13:30-14:00	Oh, Soon-Hee	Entgrenzung des Theaters
	14:00-14:30	Nonoa, Koku G.	Europäische Kultur im Theater als Text
	14:30-15:00	Tambe, Dipti	Einbildungskraft als Erkenntnistheorie
15:30-16:00		Abschlussdiskussion	

Programm Sektion B17 - *Mittlere Deutsche Literatur und Kultur der Frühen Neuzeit (1400 bis 1750)*

Beginn: 24.08.15, Montag, 13:30 Uhr, Raum 309 (2.OG)

Leitung: Hans-Gert Roloff

Ko-Leitung: Miroslawa Czarnecka

Tag	Zeit	Name	Thema (Kurztitel)
Montag 24.08.	13:30-14:00	Roloff, Hans-Gert	Einführung in die Sektion
	14:00-14:30	Unfer Lukoschik , Rita	Barocke Performativitätsmodi
	14:30-15:00	Fliethmann, Axel	Äußere und innere Bilder
	15:30-16:00	Zhao, Zifeng	Die Metamorphose der Schlangenfrau
Dienstag 25.08.	11:15-11:45	Pabisch, Peter	Entfaltung der deutschen Dialektliteratur
	12:45-13:15	Ilgner, Richard	Renaissance als Steinbruch für Faust
	13:15-13:45	Baron, Frank	Das Scheitern des Spies-Faustbuchs
	13:45-14:15	Dellal, Nevide	Die ‚Newen Zeitungen‘
	14:30-15:00	Ball, Gabriele	Briefliteratur in der Frühen Neuzeit
	15:00-15:30	Schmälzle, Christoph	Laokoon in der Frühen Neuzeit
Mittwoch 26.08.	15:30-16:00	Kazartsev, Evgeniy	Formen niederländischer Dichtung
	11:00-11:30	Roloff, Hans-Gert	Johann-Beer-Lektüre heute
	11:30-12:00	Wagniart, Anne	Neulateinische Literatur Schlesiens
	13:00-13:30	Kobayashi, Ekiko	Innovation im Theater Caroline Neubers
	13:30-14:00	Villas Bôas, Luciana	Goethes Cellini
	14:00-14:30	Ünal, Arif	Joseph von Eichendorff
	15:00-15:30	Takeoka, Ken-ichi	Buchgemeinschaftsausgaben

Programm Sektion B18 - *Literatur 2.0 – Produktion und Rezeption*

Beginn: 26.08.15, Mittwoch, 13:00 Uhr, Raum 116 (EG)

Leitung: Lutz Koepnick

Ko-Leitung: Anil Bhatti, Matthis Kepser, Roberto Simanowski

Tag	Zeit	Name	Thema (Kurztitel)
Mittwoch 26.08.	13:00-13:30	Simanowski, Roberto	Selbstnarration in sozialen Netzwerken
	13:30-14:00	Meyer, Anne-Rose	Twitter als literarisches Thema u. Medium
	14:00-14:30	Kouno, Eiji	Das literarische Potential der Social Media
	15:00-15:30	Shi, Lingzi / Yu, Xin	Digitale Methoden in der Literaturanalyse
	15:30-16:00	Riesner, Ann-Marie	Narrative Netzwerke
Freitag 28.08.	11:00-11:30	Kepser, Matthis	Enhanced Literature
	11:30-12:00	Koepnick, Lutz	Bausteine einer Poesie digitaler Literatur
	13:30-14:00	Speth, Sebastian	Let's Play Wolfenstein
	14:00-14:30	Dayioglu-Yücel, Yasemin	Videospiel und literarische Vorlage
	14:30-15:00	Goggio, Alessandra	Wolfgang Herrndorfs Blog
	15:30-16:00	Müller, Sabine	Strömen, Rinnen, Entwerfen
Samstag 29.08.	11:00-11:30	Rost, Maria	Indien in Internet-Reisebeschreibungen
	11:30-12:00	Llamas Ubieto, Miriam	Transkulturalität in Literatur 2.0
	13:30-14:00	Lambrecht, Gabriella- Maria	Erweiterte Erzählstrukturen in seriellen TV-Formaten
	14:00-14:30	Müller Nielaba, Daniel	Schriftmetaphorik u. Medienkritik in Game of Thrones

**Programm Sektion B20 – Innovation: Die Wiederkehr des Vergessenen in
Literatur und Literaturwissenschaft / B28 - Mediävistik zwischen Tradition
und Innovation**

Beginn: 24.08.15, Montag, 13:30 Uhr, Raum 114 (EG)

Leitung: Susanne Reichlin (B20) / Beate Kellner (B 28)

Ko-Leitung: Mireille Schnyder, Almut Suerbaum (B 20) / Laura Auteri, Stephan Müller (B 28)

Tag	Zeit	Name	Thema (Kurztitel)
Montag 24.08.	13:30-14:00	Sektionsleitung (B20)	Begrüßung/Einführung
	14:00-14:30	Quenstedt, Falk (B20)	Darstellung ‚konstruktiven Vergessens‘
	14:30-15:00	Hess, Ineke (B20)	Die Krise des liebenden Ich
	15:30-16:00	Reichlin, Susanne (B20)	Vergessen u. Wiederentdeckung d. Figuralen
	16:00-16:30	Stock, Markus (B20)	Textgeschichte(n): New Philology/Formalism
	16:30-17:00	Tschachtli, Sarina (B20)	Zum Problem der Geburt
	17:00-17:30	Xie, Juan (B20)	Vergessen u. Erinnern im <i>Willehalm</i>
Dienstag 25.08.	10:45-11:15	Sektionsleitung (B28)	Begrüßung und Einführung
	11:15-11:45	Greenfield, John (B28)	Mediävistische Lehre und kulturelle Identität
	12:45-13:15	Auteri, Laura (B28)	Wissen/-vermittlung Literatur SpätMA
	13:15-13:45	Struwe, Carolin (B28)	Wissen - Erfahren -Erzählen.
	13:45-14:15	Bozkaya, Inci (B28)	Neue äsopische Fabeln?
	14:30-15:00	Selmayr, Pia (B28)	‚Klassik‘ o. ‚Nachklassik‘? D. Artusroman
	15:00-15:30	Rohr, Günther (B28)	<i>Engelhard</i> Konrads von Würzburg.
15:30-16:00	Robbe, Joost (B28)	Dirc van Delfts ars moriendi kontrastiv	
Mittwoch 26.08.	11:00-11:30	Takekawa, Akio (B28)	Sünde und Reue bei Hartmann und Wolfram
	11:30-12:00	Traulsen, Johannes (B28)	Deutsche Übersetzungen der Vitaspatrum
	13:00-13:30	Eming, Jutta (B28)	Aisthesis u Episteme: Das Wunderbare
	13:30-14:00	Gollwitzer-Oh, Kathrin (B28)	Êre: literaturwiss. Potenziale
	14:00-14:30	Yu, Meihui (B28)	Postkolonialistisch: Straßburger Alexander
	15:00-15:30	Shitanda, So (B28)	Text- u. Kommunikationstheorie
	15:30-16:00	Abschlussdiskussion Sektionsleitungen	

**Programm Sektion B21 - Jiddische Sprache und Literatur in Geschichte,
Gegenwart und Zukunft**

Beginn: 24.08.15, Montag, 13:30 Uhr, Raum 117 (EG)

Leitung: Steffen Krogh

Ko-Leitung: Shoou-Huey Chang, Simon Neuberg

Tag	Zeit	Name	Thema (Kurztitel)
Montag 24.08.	13:30-14:00	Chang, Shoou-Huey	Jüdische Begegnungen
	14:00-14:30	Kotlerman, Ber	Scholem Alejchems jiddische Satire
	14:30-15:00	Denman, Hugh	Großstadt Łódź
	15:30-16:00	Michels, Evi	Weisenbergs ‚Naturalismus‘
	16:00-16:30	Starck-Adler, Astrid	Lev Berinskis jiddisches Œuvre
	16:30-17:00	Wexler, Paul	Drei parallele ‚Jiddische‘
Dienstag 25.08.	10:45-11:15	Bikard, Arnaud	Schwank-Gattung
	11:15-11:45	Neuberg, Simon	Die ältere medizinische Literatur
	13:15-13:45	Geller, Ewa	Hybride Formen und Diskursmarker
	14:30-15:00	Fedchenko, Valentina	Aspektsemantik der Passivmarker
	15:00-15:30	Kondrat, Agata	‚Verter un vertlekh fun hurbn tkufe‘
	15:30-16:00	Krogh, Steffen	Antwerpener Jiddisch

Programm Sektion B22 - *Geschichte und Mythos*

Beginn: 25.08.15, Dienstag, 10:45 Uhr, Raum 112 (EG)

Leitung: Danielle Buschinger

Ko-Leitung: Galina Baeva, Ronald Perwitz

Tag	Zeit	Name	Thema (Kurtitel)
Dienstag 25.08.	10:45-11:15	Buschinger, Danielle	Mythos und Geschichte in Wagners Werk
	11:15-11:45	Han, Choong-Su	Mythos bei Nietzsche u. Heidegger
	12:45-13:15	Perwitz, Roland	Mythisches Denken: Romantik bis Cassirer
	13:15-13:45	Merchiers, Dorothea	Verflechtung von Mythos und Geschichte
	13:45-14:15	Buch, Robert	Mythos der Gnosis im Streit um die Moderne
	14:30-15:00	Setton, Roman	Geschichte u Mythos bei Heinrich von Kleist
Mittwoch 26.08.	11:30-12:00	Baeva, Galina	Mythos und Geschichte im NL
	13:00-13:30	Bendheim, Amelie	Mythisches Erzählen
	13:30-14:00	Yokomichi, Makoto	Mehrdeutigkeit des Dornröschen-Märchens
	14:00-14:30	Rahmani, Elham / Moterassed, Sara	Vergleichung d. Reinheitsprobe
	15:00-15:30	Wagner, Margarete	Verfilmungen von „Ungeduld des Herzens“
	15:30-16:00	Li, Jinghao	Nachleben biblischer Frauengestalten
Freitag 28.08.	11:00-11:30	Mihailova, Antoaneta / Minkova, Kalina	Vorurteile als intellektuelle Faulheit
	11:30-12:00	Pichl, Robert	Vom Vielvölkerstaat zur Europäischen Union
	13:30-14:00	Ahouli, Akila	Mythisierte Geschichte

Programm Sektion B 23 - Theater und Film nach Brecht

Beginn: 28.08.15, Freitag, 11:00 Uhr, Raum 115 (EG)

Leitung: Günther Heeg

Ko-Leitung: Eun-Soo Jang, Eiichiro Hirata

Tag	Zeit	Name	Thema (Kurztitel)
Freitag 28.08.	11:00-11:30	Heeg, Günther	„Schöne Fremde“: Die Geste Brechts
	11:30-12:00	Jang, Eun-Soo	Das postepische Theater
	13:00-13:30	Revermann, Martin	Un-Brechtig Brecht
	13:30-14:00	Bloch, Natalie	V-Effekt u. Einfühlung. Rimini Protokoll
	14:30-15:00	Ndeffo Tene, Alexandre	V-Effekt als Modell der Übersetzung
	15:30-16:00	Sibilak, Carolin	Film als Theater. V-Effekt u. Zauberflöte
	16:00-16:30	Cheon, Hyun Soon	Episierung und Film. Alexander Kluge
Samstag 29.08.	16:30-17:00	Miyake, Mai	Die Rhythmisierung der Elemente
	11:00-11:30	Hirata, Eiichiro	Schattendramaturgie. Brecht und Japan
	11:30-12:00	Wehren, Michael	„Was ist eigentlich ein Mensch?“
	13:30-14:00	Hensel, Andrea	Historisierung, Fakt und Fiktion
	14:00-14:30	Kitagawa, Chikako	Ästhetik der Lücke. Nô u. Musiktheater
	14:30-15:00	Lee, Sukkyung	Körper u. Raum, Text u. Choreographie
	15:30-16:00	Pollak, Tamar	Jelinek sprechen als gestische Praxis
16:00-16:30	Lee, Wonhyeon	Brecht und das koreanische Theater	
16:30-17:00	Calló, Beatriz	Brecht u. Gruppentheater in Sao Paulo	

Programm Sektion B 24 - Der Vater-Sohn-Konflikt in der Weltliteratur

Beginn: 24.08.15, Montag, 13:30 Uhr, Raum 110 (EG)

Leitung: Mun-Yeong Ahn

Ko-Leitung: Yun-Young Choi, Christian Wilpert

Tag	Zeit	Name	Thema (Kurztitel)
Montag 24.08.	13:30-14:00	Surana, Vibha	Und der Vater tötet den Sohn
	14:00-14:30	Parastoo, Panjehshahi	Die vergleichende Untersuchung
	14:30-15:00	Ahn, Mun-Yeong	Die Apologie eines Vater-Sohn-Konflikts
	15:30-16:00	Hubmann, Philipp	Unendlicher Spaß
	16:00-16:30	Choe, Min Suk	E.T.A. Hoffmanns Schauerroman
Dienstag 25.08.	11:15-11:45	Kim, Youn-Ock	Eine Geschichte der Mann-Familie
	12:45-13:15	Tobin, Robert	Vater-Sohn Liebe bei Freud und Soseki
	13:15-13:45	Subramanian, Balasundaram	„Es giebt immer Zuschaun.“
	13:45-14:15	Salama, Dalia	N. Mahfuz` Kairo-Trilogie u. d. Buddenbrooks
Mittwoch 26.08.	11:00-11:30	Wilpert, Christian	Im Angesicht des Vaters
	11:30-12:00	Ahlrep, Christian	Hans Habes Roman
	13:00-13:30	Ba, Amadou Oury	Une vie de boy und das Feuerschiff
	13:30-14:00	Soumm, Alla	Tod durch des Vaters Hand
	14:00-14:30	Choi, Yun-Young	Der Vater-Sohn-Konflikt in der Fremde
	15:00-15:30	Meyer, Elisa	Musils Mann ohne Eigenschaften
15:30-16:00	Techaphan, Attaphon	Alleinerziehende Väter	

Programm Sektion B25 - *Poetik und Anthropologie des Sports*

Beginn: 28.08.15, Freitag, 11:00 Uhr, Raum 111 (EG)

Leitung: Mario Kumekawa

Ko-Leitung: André Wakefield, Markus Joch, Thomas Schwarz

Tag	Zeit	Name	Thema (Kurztitel)
Freitag 28.08.	11:00-11:30	Deupmann, Christoph	Goethe als Olympionike
	11:30-12:00	Schwarz, Thomas	Deutsche Freikörperkultur in der Südsee
	13:30-14:00	Luckas, Manfred	Boxmythen und ihre Inszenierung
	14:00-14:30	Schulze, Marco	Die japanische Budo-Kultur
	15:30-16:00	Settsu, Takanobu	Sumo, Judo und Wrestling
	16:00-16:30	Dziergwa, Roman	Krieg, Holocaust und Tischtennis
	16:30-17:00	Wakefield, Andre	DDR Fußball: 1974
Samstag 29.08.	11:00-11:30	Joch, Markus	Fußball-Satire bei Thomas Brussig
	11:30-12:00	Kumekawa, Mario	Vom Samurai - zum Radio-Turnen

Programm Sektion B27 - Literarische Herrscherbilder zwischen Gerechtigkeit und Despotie

Beginn: 24.08.15, Montag, 13:30 Uhr, Raum 109 (EG)

Leitung: Aleya Khattab

Ko-Leitung: Hans-Christoph Graf v. Nayhauss, Arianna di Bella

Tag	Zeit	Name	Thema (Kurztitel)
Montag 24.08.	13:30-14:00	Yuecel, Aksan	Der falsche Nero v. Lion Feuchtwanger
	14:00-14:30	Barniskiene, Sigita	Aischylos bei Salamis von Hans Reisiger
	14:30-15:00	Biber, Hanno	Schwerverbrecher auf dem Thron
	15:30-16:00	Boubia, Fawzi	Herrscher und Herrscherbilder
	16:00-16:30	Chiriac, Alexandra	Katharina die Große von Russland
	16:30-17:00	Di Bella, Arianna	Karl I. Stuart, Herrscher oder Märtyrer?
Dienstag 25.08.	10:45-11:15	Fomina, Sinaida	Otto von Bismarck als Herrscher u Mensch
	11:15-11:45	Gimber, Arno	Die spanischen Habsburger
	12:45-13:15	Hárs, Endre	Herrschergemälde populär um 1800
	13:15-13:45	Held, Christoph	Ambivalenz der Größe in C.F. Meyers Richterin
	13:45-14:15	Hussein, Nahla	Kleopatra VII zwischen Utopie und Realität
	14:30-15:00 15:00-15:30	Khattab, Aleya Lindinger, Stefan	H. ar -Raschid zwischen Fiktionalität u. Quellen Literarische Herrscherbilder C. M. Wieland
Mittwoch 26.08.	11:00-11:30	Mekontso, Paul	Heimat/Zivilisierung i. afrikan. Kolonialkontext
	11:30-12:00	Mihailova, Antoaneta	Herrschergestalten bei Schiller
	13:00-13:30	Mionskowski, Alexander	Herrschaft bei Schiller und Grillparzer
	13:30-14:00	Mishra, Shivam	Wielands Der goldne Spiegel u. „Panchtantra“
	14:00-14:30	Nayhauss, Hans-Christoph Graf v.	Napoleon I. in Grabbes Drama Napoleon
	15:00-15:30 15:30-16:00	Stopyra, Artur Takeda, Arata	Fürsten v. Liechtenstein in der dt. Literatur Der entsagende König „Codrus“ von Cronegks

Programm Sektion B30 - *Utopie / Dystopie – Möglichkeitsdenken in der Gegenwart*

Beginn: 24.08.15, Montag, 13:30 Uhr, Raum 108 (EG)

Leitung: Ryozo Maeda

Ko-Leitung: Wilhelm Voßkamp, Jiyoung Shin

Tag	Zeit	Name	Thema (Kurztitel)
Montag 24.08.	13:30-14:00	Voßkamp, Wilhelm	Utopie und Apokalypse.
	14:00-14:30	Lemke, Anja	Im Zeichen „Null“
	15:30-16:00	Kim, Youn Sin	Der Appell an das Weitergehen.
	16:00-16:30	Hwang, Mieun	Kulturkritik bei Botho Strauss
Dienstag 25.08.	10:45-11:15	Seeba, Hinrich C.	„Hölle Paradies“
	11:15-11:45	Shin, Hye Yang	Eine Distopie für Arbeitssuchende
	12:45-13:15	Yoshida, Haruyo	„Das alte, verschüttete ... Deutschland“
	13:15-13:45	Tanabe, Keiko	Als Spuren verschüttete Utopie
	13:45-14:15	Maeda, Ryozo	„Late Style“.
	14:30-15:00	Roussel, Martin	Edelmensch und Übermensch.
Mittwoch 26.08.	11:00-11:30	Ide, Manshu	Utopische Inszenierung des Untergangs
	11:30-12:00	Wakamatsu, Koichiro	„Regnum Die“ bei Meister Eckhart
	13:00-13:30	Sakamoto, Takashi	Utopiebilds und ‚die Mehrheit der Welten‘
	13:30-14:00	Mazumdar, Shaswati	Utopie/Dystopie in ind. Science Fiction
	14:00-14:30	Perez-Garcia, Jesus	Modernes spätkaiserl. China, 18./ 19. Jh.

Programm Sektion C1 - *Kulinaristik: Kultur - Kommunikation - Küche*

Beginn: 24.08.15, Montag, 13:30 Uhr, Raum 411 (3.OG)

Leitung: Jochen Hörisch

Ko-Leitung: Wei Liu, Hannah Dingeldein, Alois Wierlacher

Tag	Zeit	Name	Thema (Kurztitel)
Montag 24.08.	13:30-14:00	Wierlacher, Alois	Konzept und Eckpunkte der Kulinaristik
	14:00-14:30	Hörisch, Jochen	Kulinaristische Theorie
	14:30-15:00	Obermaier, Sabine	Du bist das Tier, das du isst
	15:30-16:00	Wortmann, Thomas	Diätetik der Freiheit
	16:00-16:30	Dingeldein, Hannah	Ästhetik des Geschmacks
	16:30-17:00	Höving, Vanessa	Einverleiben und Ausscheiden
Dienstag 25.08.	10:45-11:15	Liebrand, Claudia	Gastmahl im Spätrealismus
	11:15-11:45	Rickenbacher, Sergej	Das ‚Gesetz des Bauches‘
	12:45-13:15	Zhang, Yang	Im Wein liegt die Inspiration
	13:15-13:45	Laudenberg, Beate	Anthropophagie in der Migrationsliteratur
	13:45-14:15	Kroesen, Stephanie	Essen und Gentrifizierung in „Soul Kitchen“
	14:30-15:00	Zaharia, Mihaela	Doris Dörries Film „How to cook your life“
Mittwoch 26.08.	15:00-15:30	Kim, Kyunghye	Kochen, Essen und Trinken im Film
	11:00-11:30	Coşan, Leyla	Die osmanische Küche in Reiseberichten
	11:30-12:00	Kiryakova-Dineva, Teodora	Kulinaristik und Tourismus auf dem Balkan
	13:00-13:30	Liu, Wei	Das Wiener Café und Beijinger Teehaus
	13:30-14:00	Barnbeck, Johanna	On Your Plate
	14:00-14:30	Shieh, Pi-Er	Essen in der deutschen Redewendung
	15:00-15:30	Stoeva-Holm, Dessislava	„Rezepte“ für frühneuzeitl. Lebensentwürfe
15:30-16:00	Henn-Memmesheimer, Beate	Schaumschlägereien. Sprache und Bilder	
16:00-16:30	Krause-Ono, Margit	Kommunikation und Sprachvermittlung	
Freitag 28.08.	11:00-11:30	Hofmann, Annika	Kulinaristik im interkulturellen Training
	11:30-12:00	Schweiger, Kathrin	„Wiener, Kameruner, Amerikaner“
	13:30-14:00	Su, Fu	Übersetzbarkeit kulinarischer Ausdrücke
	14:00-14:30	Qiu, Kuanyong	Kollokationen von „essen“
	14:30-15:00	Megawati, Sri	Ein deutsch-indonesischer Vergleich

Programm Sektion C2 - *Begegnungen zwischen den deutschsprachigen Ländern und Asien*

Beginn: 24.08.15, Montag, 13:30 Uhr, Raum 413 (3.OG)

Leitung: Qinna Shen

Ko-Leitung: Martin Rosenstock, Petra Fachinger

Tag	Zeit	Name	Thema (Kurztitel)
Montag 24.08.	13:30-14:00	Zhao, Zifeng	Porzellan am Kursächsischen Hof
	14:00-14:30	Liu, Qisheng	Raum in ch. und d. Alltagserzählung
	14:30-15:00	Chen, Jinsong	China als Inspiration der Frühromantik
	15:30-16:00	Rosenstock, Martin	Richthofens Reisen durch China
	16:00-16:30	Zaharia, Mihaela	Kulturelle Begegnungen bei R. Müller
	16:30-17:00	Findels, Annakutty	Hesse und Kulturen Indiens und Chinas
Dienstag 25.08.	11:15-11:45	Lü, Yixu	Metamorphosen von Tsingtau
	12:45-13:15	Spang, Christian W.	Dt. Ges. für Völkerkunde in Tokyo
	13:15-13:45	Panzer, Sarah	Russ.-Japan. Krieg u. deutsches Japanbild
	13:45-14:15	Bauman, Emily	Fotografien der Wilhelm. und Meiji-Zeit
	14:30-15:00	Hu, Kai	Dt. Prägung von Chinas Militär
	15:00-15:30	Zhu, Lili	Dt.-ch. Bez. der Zwischenkriegszeit
Mittwoch 26.08.	15:30-16:00	Meinhof, Marius	Globaler Produkte für ch. Konsumenten
	11:00-11:30	Michaels, Jennifer E.	Shanghai in jüdischen Memoiren
	11:30-12:00	Roberts, Lee M.	Japanische Übersetzungen v. Anne Frank
	13:00-13:30	Bohnke, Christin	A. Fancks „Die Tochter des Samurai“
	13:30-14:00	Weinstein, Valerie	<i>Das Heilige Ziel:</i> Dt. u. Japan i. d. 1930ern
	14:00-14:30	Robin, Guillaume	Deutscher Einfluss auf die J-League
	15:00-15:30	Shen, Qinna	DEFA-Filme über Ostasien
15:30-16:00	Demel, Sebastian	Westd. China-Rezeption in den 60/70ern	
Freitag 28.08.	16:00-16:30	Wintzer, Joachim	„Erforschung“ Chinas durch BRD Politiker
	11:00-11:30	Haghani, Nader	Übersetzen des Tarikh-i Wassaf
	11:30-12:00	Rupprecht, Caroline	Übers. von Pham and Tawada
	13:30-14:00	Baumann, Johannes	Chinabild in der dt. politischen Bildung
	14:00-14:30	Meng, Hong	Partnerschaft zwischen China und Dtl.
	14:30-15:00	Li, Daxue	Deutschland-Studien in Chongqing
	15:30-16:00	Simpson, Patricia	Asien durch das europäische Objektiv
	16:00-16:30	Cao, Shan	Dt. Chinabild und ch. Selbstbild 2008
16:30-17:00	Selke, Raimond	Europäische Einflüsse auf ch. Kunst	

Samstag 29.08.	11:00-11:30	Cui, Taotao	Funktionale ch. Sprache in Übersetzung
	11:30-12:00	Huo, Ying	„Tür und Tor“ in dt. und ch. Kultur
	13:30-14:00	Zhang, Yun	Zum Deutschlandbild in den ch. Social-Media

**Programm Sektion C4 - Kulturdifferente Lehr- und Lernstile,
nationalspezifische Wissenstraditionen und interdisziplinäre Methoden –
wohin führt der Weg einer Germanistik als Fremdkulturwissenschaft?**

Beginn: 28.08.15, Freitag, 11:00 Uhr, Raum 308 (2.OG)

Leitung: Stephan Wolting

Ko-Leitung: Yaling Pan

Tag	Zeit	Name	Thema (Kurztitel)
Freitag 28.08.	11:00-11:30	Wolting, Stephan	Einführung
	11:30-12:00	Pan, Yaling	Interkulturelle Kompetenz chin. Germanistik
	13:30-14:00	Scholz, Ingrid	Fremd-/Selbstbilder portugiesischer Stud.
	14:00-14:30	Kroh, Franziska	Interkulturelle Kompetenz im Klassenzimmer
	15:30-16:00	Küchler, Florian/ Lange, Anja / Schwajka, Oksana	Lehr- u Lernstile d. ukrainischen Germanistik
	16:00-16:30	Marchwacka, Maria	Kommunikationsoptim. m. Medienarbeit
Samstag 29.08.	11:00-11:30	Wolting, Stephan	Zusammenfassung des ersten Tages
	11:30-12:00	Sommerfeld, Antje	„Unwort 2011“: Impuls kultureller Reflexion.
	13:30-14:00	Steinke, Charlotte	„Kulturen als diskursive Räume denken“
	14:00-14:30	Abschlussrunde: Wolting u.a	Ausblicke: Kulturdifferente Lehrstile- akademische Kulturen?

Programm Sektion C5 - *Interkulturalität (in) der Wissenschaft*

Beginn: 24.08.15, Montag, 13:30 Uhr, Raum 305 (2.OG)

Leitung: Andrea Bogner

Ko-Leitung: Yong Liang, Ewald Reuter, Kong Deming

Tag	Zeit	Name	Thema (Kurztitel)
Montag 24.08.	13:30-14:00	Sektionsleitung	Interkulturalität (in) der Wissenschaft
	14:00-14:30	Arnold, Markus	Symbolische Ökonomie d Gelehrtenrepublik
	14:30-15:00	Ylönen, Sabine	Reflexion von Wissenschaftssprachkulturen
	15:30-16:00	Redder, Angelika	(Mehr)sprachiges Wissen
	16:00-16:30	Bogner, A. / Dengel, B.	Mehrsprachige als mehrsprachliche Praxis
	16:30-17:00	Huang, Yuhuan	Konstruktion von Wissenschaftskulturen
Dienstag 25.08.	10:45-11:15	Schiewer, Gesine L.	Interkulturalität als Paradigma: Literaturgeschichte
	11:15-11:45	Wang, Zhiqiang	Interkulturelle Epistemik
	12:45-13:15	Georget, Jean-Louis	Eine Geschichte der beiden Ethnologien
	13:15-13:45	Tavares, Pedro Heliodoro	Die Subjektivität zwischen den Sprachen
	13:45-14:15	Gümüsoğlu, Turgut	Kulturtranslation und Lostopie
	14:30-15:00	Surana, Pawan	Ujjawal Bhattcharyas Hindi-Übersetzung von Goethes Gedichten
Mittwoch 26.08.	15:00-15:30	Kimura, Naoji	P. Schlemihls Weltreise. Zum Wandermotiv
	11:00-11:30	Hess-Lüttich, Ernest	Wissenschaft und Alltag – Arzt und Patient
	11:30-12:00	Qian, Minru	Digitalisierte Humanität – humanisierte Digitalität
	13:00-13:30	Jakovleva, Emma	Sprachkulturspezifische Segmentierung im Dialog
	13:30-14:00	Reuter, Ewald	Die Imperative der Globalisierung
	14:00-14:30	Sektionsleitung	Abschlussdiskussion

Programm Sektion D2 – Qualifizierung von DaF-Lehrkräften weltweit

Beginn: 24.08.15, Montag, 13:30 Uhr, Raum 320 (2.OG)

Leitung: Hermann Funk

Ko-Leitung: Michael Schart, Imke Mohr

Tag	Zeit	Name	Thema (Kurztitel)
Montag 24.08.	13:30-14:00	Funk, Hermann (SL)	Einführung
	14:00-14:30	Krumm, Hans-Jürgen	Welche Kompetenzen f. Sprachlehrende?
	14:30-15:00	Voerkel, Paul	Ein Kompetenzmodell auf dem Prüfstand
	15:30-16:00	Ağaçsapan, Asuman	Einstellungen von Sprachlehrenden
	16:00-16:30	Maden, Sevinç	Neue Lernkultur i. d. Dt.-lehrausbildg
	16:30-17:00	Qi, Xin	Anwendung und Erweiterung des EPR
Dienstag 25.08.	11:15-11:45	Yücel, Mukadder S.	Interkulturelle Kompetenz u. Lernproz.
	12:45-13:15	Shaverdashvili, Ekaterine	Deutschlehrausbildung in Georgien
	13:15-13:45	Reuter, Brigitte	Deutschlehrerin als Selbstunternehmerin
	13:45-14:15	Shin, Hyung-Uk	Deutschlehrausbildung in Korea
	14:30-15:00	Sakai, Kazumi	Qualitätssicherung Deutschunterricht
	15:00-15:30	Grimpe, Axel	Fortbildungen, interaktiv u überregional
Mittwoch 26.08.	11:00-11:30	Demir, Aysin Kalayci	Vorbereitungsklassen in der Türkei
	11:30-12:00	Hatipoglu, Sevinç	Selbstreflexion türkischer Dt.-lehrerinnen
	13:00-13:30	Frankenberg, Barbara	1000 neue Deutschlehrer für die Türkei
	13:30-14:00	Zanin, Renata	Sprachperzeption Sachfachunterricht
	14:00-14:30	Kapti, Ümit	Kulturelle Diff. Fremdsprachenlernen
	15:00-15:30	Jaworska, Mariola	Binnendiff., Individualisierg., Lernerauton.
	15:30-16:00	Basbagi, Recep Ragip	Studienbegleit. Fremdsprachenunterricht
	16:00-16:30	Schwarzmeier, Tanja	Aktionsforschung i. Weiterbildungsstud.
Freitag 28.08.	11:00-11:30	Dejanović, Sara	DaF-Lehrende: Reflexion von Erfahrungen
	11:30-12:00	Niewalda, Katrin	Selbstinitiierte Fortbildung mit DLL
	13:30-14:00	Eberhardt, Annelie Sabine	Aktionsforschung: irische Sekundarstufe
	14:00-14:30	Lü, Qiaoping	Wissensch. Denkweise: "Studienweg Dt."
	14:30-15:00	Feick, Diana	Videobasiertes Lautes Erinnern
	15:30-16:00	Schart, Michael	Forschen von Lehrenden
	16:00-16:30	Mohr, Imke	Praxiserkundungsprojekte: Neues im eigenen Unterricht wagen und bewerten

Programm Sektion D3 – Germanistische Qualifikationen weltweit – Curricula und Berufsbilder von AuslandsgermanistInnen

Beginn: 24.08.15, Montag, 13:30 Uhr, Raum 317 (2.OG)

Leitung: Nikolina Burneva

Ko-Leitung: Annegret Middeke, Almut Hille, Han Guo

Tag	Zeit	Name	Thema (Kurztitel)
Montag 24.08.	13:30-14:00	Paintner, Ursula (DAAD)/ Sektionsleiterinnen	Eröffnung
	14:00-14:30	Kretzenbacher, Heinz L. / Lewis, Alison	Postphilolog. Deutschcurriculum in AU
	14:30-15:00	Burneva, Nikolina	Zum germanistischen Basiswissen heute
	15:30-16:00	Sturm-Trigonakis, Elke	Reformansätze der Germanistik in GR
	16:00-16:30	Grub, Frank Thomas	„Samverkan“:Theorie-Praxis-Verzahnung
	16:30-17:00	Lee, Jin Zhuo	Berufsperspektiven für Germanisten in MY
Dienstag 25.08.	11:15-11:45	Ivanova, Lyudmila	Bedarfsorientierte philolog. Germanistik
	12:45-13:15	Zappen-Thomson, Marianne	Konzepte für Deutschstudium in NA
	13:15-13:45	Hepp, Marianne	Weltweite DaF-Vermittlung im Wandel
	13:45-14:15	Fandrych, Christian	Fach- und sprachintegrative Konzepte
	14:30-15:00	Holfter, Gisela	MA in Irish-German Studies in Limerick (IE)
	15:00-15:30	Gouaffo, Albert	Germanistik als Lit.- u. Kulturwissenschaft
	15:30-16:00	Fathy, Hebatallah	Germanistik zw. Lit.-kanon und Lit.-didaktik
Mittwoch 26.08.	11:00-11:30	Hille, Almut	„Neue Literaturen“ in Curricula?
	11:30-12:00	Samide, Irena	Literatur im BA-DaF: Bologna
	13:00-13:30	Liu, Yue	Germanistik und interkulturelle Kompetenz
	13:30-14:00	Matiychuk, Oksana	Germanistik und Kulturmanagement
	14:00-14:30	Berg de, Anna Lucja	Germanistik und digitale Medien
	15:00-15:30	Durbaba, Olivera	Portfolios in der DaF-Lehrerbildung
	15:30-16:00	Middeke, Annegret / Paintner, Ursula	Germanistik-Studiengänge weltweit
	16:00-16:30	Sektionsleiterinnen/ Hepp, M. / Paintner, U.	Abschlussrunde

Programm Sektion D4 - *Phonetik und Phonologie Deutsch als Fremdsprache*

Beginn: 25.08.15, Dienstag, 10:45 Uhr, Raum 318 (2.OG)

Leitung: Klaus Geyer

Ko-Leitung: Ursula Hirschfeld, Cordula Hunold, Miki Ikoma

Tag	Zeit	Name	Thema (Kurztitel)
Dienstag 25.08.	10:45-11:15	Colliander, Peter	Aussprache fremder Wörter
	11:15-11:45	Hirschfeld, Ursula	Normphonetische Transkriptionsregeln
	12:45-13:15	Hunold, Cordula	Phonetik im Lehrwerk
	13:15-13:45	Zeynalova, Saadat / Mehdizade, Günel	Typische Aussprachefehler
	13:45-14:15	Nakagawa, Junko	Phonetische Kern-Elemente
	14:30-15:00	Orduña, Javier	Breite Auffassung von Prosodie
	15:00-15:30	Li, Xiang	Ausspracheprobleme in der Prosodie
Mittwoch 26.08.	15:30-16:00	Dahmen, Silvia	Prosodische Aspekte trainieren
	11:00-11:30	Rude, Markus	Prosodische Schrift
	11:30-12:00	Hunke, Morten	Gesprochene Sprache rhythmisch versilbt
	13:00-13:30	Costa Pereira, Rogéria	Erwerb komplexer Silbenstruktur
	13:30-14:00	Potapowa, Rodmonga	Silbe in der kontrastiven Phonologie
	14:00-14:30	Geyer, Klaus	Phonologische Regeln, Silbe und Sonorität
	15:00-15:30	Kühn, Jane / <u>Sennema,</u> <u>Anke</u> / Schroeder, Christoph	Markiertheit phonologischer Strukturen
15:30-16:00	Jin, Meiling	Übertragung muttersprachlicher „Logik“	
Freitag 28.08.	16:00-16:30	Seddiki, Aoussine	Ausspracheschulung in Algerien
	11:00-11:30	Grzeszczakowska- Pawlikowska, Beata	Phonetische Verständlichkeit
	11:30-12:00	Le, Xuan Giao	Wortakzentuierung
	13:30-14:00	Zeynalova, Saadat	Vokalische Variation im unbest. Artikel
	14:00-14:30	Ikoma, Miki	Modalpartikel schon
	14:30-15:00	Nimz, Katharina	Orthographische Effekte
15:30-16:00	Diskussionsrunde	Wie beeinflusst die Schrift die Aussprache	

Programm Sektion D5 - *Sprachpflege und Sprachkritik als gesellschaftliche Aufgaben*

Beginn: 24.08.15, Montag, 13:30 Uhr, Raum 307 (2.OG)

Leitung: Armin Burkhardt

Ko-Leitung: Thomas Niehr, Jin Zhao, Dong-Uk Kim

Tag	Zeit	Name	Thema (Kurztitel)
Montag 24.08.	13:30-14:00	Burkhardt, Armin	Sprachpflege und Sprachkritik heute
	14:00-14:30	Choi, Myung-Won	SNS-basierte Kommunikation
	14:30-15:00	Kilian, Jörg	Nat. Stereotype/Ethnosemantica im WB.
	15:30-16:00	Kim, Dong-Uk	Deutsche Sprache in Korea
	16:00-16:30	Niehr, Thomas	Sprachnormkonzepte
Dienstag 25.08.	10:45-11:15	Shi, Kaimin / Zhang, Honggang	Anglizismenflut und deutsche Sprachpflege
	11:15-11:45	Wu, Beili	Ist richtiges Deutsch perfektes Deutsch?
	12:45-13:15	Zhang, Yanhua	Zum Neologismus im Web 2.0
	13:15-13:45	Zheng, Jun	Historische Sprachpflege

Programm Sektion D6 - *Wie kann man in der heutigen Zeit der Globalisierung die deutsche Sprache in der Welt (optimal) fördern?*

Beginn: 24.08.15, Montag, 13:30 Uhr, Raum 121 (EG)

Leitung: Ulrich Ammon

Ko-Leitung: Shinichi Sambe, Gabriele Schmidt

Tag	Zeit	Name	Thema (Kurztitel)
Montag 24.08.	13:30-14:00	Ammon, Ulrich	Fördermöglichkeiten Deutsch heute
	14:00-14:30	Stickel, Gerhard	Deutsch fördern: wo, für wen, wozu?
	14:30-15:00	Althaus, Hans-Joachim	Deutschvermittlung transnational
	15:30-16:00	Steidele, Holger	Muttersprachliche Deutschlehrer draußen
Dienstag 25.08.	10:45-11:15	Kruse, Jan	Festigung Deutsch in EU-Institutionen
	11:15-11:45	Chen, Yu	Studium in Deutschland – Zielsprache?
	12:45-13:15	Hoberg, Rudolf	Umgang mit Englisch in Deutschland?
	13:15-13:45	Hirataka, Fumiya	Japaner in Düsseldorf und Shanghai
	13:45-14:15	He, Jun	Deutsch und Französisch in China
	14:30-15:00	de Cillia, Rudolf	Österreichs Förderung von Deutsch
15:00-15:30	Janicek, Karoline	Österreichisches Deutsch in DaF-Prüfung	
15:30-16:00	Majtanova, Miroslava	Deutsche Expatriates in Kuala Lumpur	
Mittwoch 26.08.	11:00-11:30	Lovik, Thomas	DaF in USA - Zukunftsperspektiven
	11:30-12:00	Rohs, Kai	Englisch als lingua franca – ein Glücksfall für das Deutsche?
	13:00-13:30	Sambe, Shinichi	Wozu DaF in Japan, außer wirtschaftlich?
	13:30-14:00	Schmidt, Gabriele	Förderung von DaF in Australien
	14:00-14:30	Darmojuwono, Setiawati	PASCH-Schulen in Indonesien
	15:00-15:30	Wolbergs, Julia T. S.	Germanistik -/DaF-Förderung in Ägypten
	15:30-16:00	Schneider-Mizoni, Odile	Nicht-Anglisierung in Frankreich
16:00-16:30	Mackiewicz, Maciej	Förderung von DaF in Polen	
Freitag 28.08.	11:00-11:30	Dovalil, Vítek	Deutsch in Tschechien - Probleme
	11:30-12:00	Birk, Andrea M.	Deutschland Sehnsuchtland für Italiener
	13:30-14:00	Stantcheva, Diana / Dillmann, Gabriele	Vernetztes Klassenzimmer zweier Länder

Programm Sektion D7 - Inter- und Transkulturalität bei internationalen Kooperationen im Hochschulbereich: Schwerpunkt Deutsch als Fremdsprache

Beginn: 25.08.15, Dienstag, 10:45 Uhr, Raum 119 (EG)

Leitung: Antje Stork

Ko-Leitung: Sylwia Adamczak-Kryzstofowicz, Sabine Jentges

Tag	Zeit	Name	Thema (Kurztitel)
Dienstag 25.08.	10:45-11:15	Adamczak-Kryzstofowicz, Sylwia/Jentges, Sabine/Stork, Antje	Inter- und Transkulturalität
	12:45-13:15	Zhu, Kaifu / Memminger, Peter / Sun, Jialu	Kooperationsprogramm
	13:15-13:45	You, Lanlan	Interkulturelle Kompetenz
	13:45-14:15	Tao, Zhuo	Kooperationsmöglichkeiten
	14:30-15:00	Khoffi, Houda	Internationalisierung von Hochschulen
	15:00-15:30	Maleki, Mostafa	Regionale Zusammenarbeit
	15:30-16:00	Jentges, Sabine / Wilp, Markus	Joint-Degree-Masterstudiengang
Mittwoch 26.08.	11:00-11:30	Pfeiffer, Waldemar	Sprachpolitischer Diskussionsbeitrag
	11:30-12:00	Belal, Marwa	Zur studentischen Evaluierung von Vertextungskompetenzen
	13:00-13:30	De Martino, Sandro	Erlebte Interkulturalität
	13:30-14:00	Adamczak-Kryzstofowicz, Sylwia/Delhey, Yvonne/Jentges, Sabine/Stork, Antje	Erasmus IP: Tracing European Spaces
	14:00-14:30	Ha, Suguen	Mehrsprachiger Tandemkurs in Korea
	15:00-15:30	Schmidt-Bernhardt, Angela	Arbeit mit Erinnerungsorten
	15:30-16:00	Kurpanik-Malinowska, Gizela	Texte von Kurt Drawert
	16:00-16:30	Adamczak-Kryzstofowicz, /Schmidt-Bernhardt/Stork/Storozenko	Transkulturelle Identitäten

Programm Sektion D8 - Lernplattformen zum virtuellen Lernen – was bringen sie für Lernen und Lehren und welche Chancen und Möglichkeiten für die internationale Germanistik

Beginn: 25.08.15, Dienstag, 11:15 Uhr, Raum 310 (2.OG)

Leitung: Bärbel Kühn

Ko-Leitung: Kaifu Zhu

Tag	Zeit	Name	Thema (Kurztitel)
Dienstag 25.08.	11:15-11:45	Altun, Aysegül / Schweger, Maren / Arslan, Tülin	Sprachaufmerksamkeit mit Lernplattform
	14:30-15:00	Hoffmann, Sabine	Google Übersetzer im Anfängerunterricht
	15:00-15:30	Frankenberg, Ansgar	E-Learning – ein Begriff mit vielen Definitionen
	15:30-16:00	Mossmann, Christian	Grammatikvermittlung mit MOODLE
Mittwoch 26.08.	13:30-14:00	Gür, Sertan	Vokabellernen in Lernnetzwerken
	14:00-14:30	Zhu, Kaifu / Sun, Jialu	Der Einfluss der virtuellen Kommunikation auf die interkulturelle Kommunikation
	14:30-15:00	Santana dos Santos, Marilene	Mobile-Learning und Applets
	15:30-16:00	Xu, Aizhen	Deutschlernen mit Medieneinsatz
Freitag 28.08.	11:00-11:30	Xue, Lin	Interkulturelles Lernen im virtuellen Raum
	11:30-12:00	Skrandies, Peter	Lernplattform z. Entwickl. v. Lesekompetenz
	14:30-15:00	Tanir, Ahmet	Interaktive Whiteboards
	15:30-16:00	Ordufa, Javier	Online-Tandem beim Fremdsprachenlernen
	16:00-16:30	Kühn, Bärbel K.	Das elektronische Sprachenportfolio EPOS

Programm Sektion D9 - Bedeutung und Vermittlung des Deutschen für die Fach- und Berufskommunikation weltweit

Beginn: 25.08.15, Dienstag, 12:45 Uhr, Raum 311 (2.OG)

Leitung: Udo Ohm

Ko-Leitung: Matthias Jung, Bettina Cochran, Yuan Li

Tag	Zeit	Name	Thema (Kurztitel)
Dienstag 25.08.	12:45-13:15	Ohm, Udo	Sprachausbau beim fachlichen Lernen
	13:15-13:45	Qian, Chunchun	Wirtschaftsdeutsch integrativ in China
	13:45-14:15	Otto, Gabriele E.	Rollenmuster in Lehrwerken für den Beruf
	15:00-15:30	Jung, Matthias	Optimierung berufsbegleitendes Lernen
Mittwoch 26.08.	11:00-11:30	Li, Xinchu / Lian, Fei	Lernen chinesische Schüler für den Beruf?
	11:30-12:00	Kořut, Sławomira / Gebał, Przemysław Ernest	DaF berufsorientiert in Mitteleuropa
	13:00-13:30	Ilse, Viktoria	Wirtschaftsdeutschbedarf Ungarn
	13:30-14:00	Schütz, Ursula	DaF bei türkischen Ingenieurstudenten
	14:00-14:30	Lundgren, Svetlana	Fachsprachenprogramm in Kirgistan
Freitag 28.08.	11:00-11:30	Cai, Hong	Bedarfsanalysen am Arbeitsplatz
	11:30-12:00	Bao, Xiao	Anforderungen chinesischer Arbeitgeber
	13:30-14:00	Mayr, Waltraud B.	Deutsch in malaysischen Unternehmen
	14:00-14:30	Cothran, Bettina	Bedarf deutscher Automobilfirmen in USA

Programm Sektion D10 - *Kognition der Mehrsprachigkeit*

Beginn: 28.08.15, Freitag, 11:00 Uhr, Raum 312 (2.OG)

Leitung: Jörg Roche

Ko-Leitung: Parvaneh Sohrabi

Tag	Zeit	Name	Thema (Kurztitel)
Freitag 28.08.	11:00-11:30	Roche, Jörg	Grundlagen Kognitiver Fremdsprachendidaktik
	11:30-12:00	Ramdan, Mohcine Ait	Grammatische Metaphern & Passivvermittlung
	13:30-14:00	Cristiani, Valentina	Adjektivvermittlung & Animationen
	14:00-14:30	Springer, Matthias	"Transferdifferenz" und "Transdifferenz"
	14:30-15:00	Szymanska Lazaro da Silva, Magdalena	Emotionale Konzepte somat. Phraseologismen
	15:30-16:00	Ramdan, Mohcine Ait	Kulturspezif. Bedeutungsnuancen v. Abstrakta
Samstag 29.08.	16:00-16:30	Compaore, Clément	Kollaboratives Lernen: Grammatikanimationen
	11:00-11:30	Isobe, Miho	Verbesserung d. akad. Schreibkompetenz
	11:30-12:00	Acar Cimen, Yasemin / Yücel, Erdinc	Analyse von Dialogen zum Fertigkeit Sprechen
	13:30-14:00	Andel, Maja	Kognaten bei DaF-Lernern im Vorschulalter
	14:00-14:30	Sopata, Aldona	Spracherwerbsmechanismen im frühen L2
	14:30-15:00	Lee, Sung Eun	Kognitive Mechanismen Ln Sprachverarbeitung
	15:30-16:00	Lippert, Susanne	Die Rolle des Sprachtalents in L2 und Ln
16:00-16:30	Sohrabi, Parvaneh / Haghani, Nader	Metakognitive Strategien durch Log-Files	

Programm Sektion D11 - *Das Lernen und Lehren der deutschen Sprache in einer mehrsprachigen Welt: sprachpolitische Bedingungen und Ansätze*

Beginn: 28.08.15, Freitag, 11:00 Uhr, Raum 315 (2.OG)

Leitung: Hans-Jürgen Krumm

Ko-Leitung: Marianne Hepp, Pramod Talgeri

Tag	Zeit	Name	Thema (Kurztitel)
Freitag 28.08.	11:00-11:30	Krumm, Hans-Jürgen	Curriculum Mehrsprachigkeit
	11:30-12:00	Malloggi, Patrizio	Metasprachliches Bewusstsein
	13:30-14:00	Talgeri, Pramod	Deutsch im mehrsprachigen Indien
	14:00-14:30	Subramanian, Balasundaram	Indien im Zeichen der Mehrsprachigkeit
	14:30-15:00	Narkar-Waldruff, Janaki	Indisch-deutsche Wirtschaftskommunikation
	15:30-16:00	Franceschini, Rita / Saxalber, Annemarie	Sprachliche Diversität in Südtirol
	16:00-16:30 16:30-17:00	Salzmann, Katharina Cosentino, Gianluca	Mehrsprachigkeit multikultureller Märkten Mehrsprachigkeit in Integrationskursen
Samstag 29.08.	11:00-11:30	Hepp, Marianne	Universitäre DaF-Vermittlung
	11:30-12:00	Demmig, Silvia	Internationale mehrsprachige Studierende
	13:30-14:00	Cui, Lan	DaF-Unterricht in China
	14:00-14:30	Ahoua, Firmin	DaF in Westafrika
	14:30-15:00	Endang, Koenmariati Trijanto	DaF in Indonesien
	15:30-16:00	Andrasova, Hana	Deutschlehre Tschechien - Interessenwandel
	16:00-16:30 16:30-17:00	Di Benedetto, Monica Flucht, Michael	Mehrsprachigkeit in der Mittelmeerregion Deutsch als zweite Fremdsprache – Vietnam

Programm Sektion D12 - Die Rolle des Sprachvergleichs beim Erwerb des Deutschen

Beginn: 25.08.15, Dienstag, 10:45 Uhr, Raum 314 (2.OG)

Leitung: Sabine Dengscherz

Ko-Leitung: Ákos Bitter, Nirath Meunmany

Dienstag 25.08.	10:45-11:15	Begrüßung, Einstieg	Programmübersicht
	11:15-11:45	Klepper-Pang, Almut	Sprachvergleich im DaF-Unterricht in China
	12:45-13:15	Grasz, Sabine	Englisch u Schwedisch z. Germanistikstudium Deutsches Lehnwort im Ungarischen
	13:15-13:45	Bitter, Ákos	
	13:45-14:15	Diskussion	
	14:30-15:00	Varuzza, Johanna	Interviewstudie an chin. Deutschabteilungen
	15:00-15:30	Li, Fei	Empirische Evidenz aus dem L2-Erwerb
15:30-16:00	Diskussion		
Mittwoch 26.08.	13:30-14:00	Janikova, Vera	Text(sorten)kompetenz multiling. Schreiben
	14:00-14:30	Dengscherz, Sabine	Strategien professionellen Schreibens in L2
	14:30-15:00	Diskussion	
	15:30-16:00	Qian, Lingyan	Mdl. Erzählfähigkeit chin. Lerner im Tandem
	16:00-16:30	Schlenker, Max	Anrede- u. Grußformen: Turbulenzen
	16:30-17:00	Diskussion	
Freitag 28.08.	11:00-11:30	Galván, Adriana	Interferenzen typologisch in DaZ
	11:30-12:00	Diskussion	
	13:30-14:00	Yao, Yan	Satzanalyse Deutsch-Chinesisch
	14:00-14:30	Hartwich, Patricia	Übersetzen im DaF-Unterricht
	14:30-15:00	Diskussion	
	15:30-16:00	Pless, Ulrike	Indirekter Sprachvergleich: Sprachmittlung
	16:00-16:30	Zusammenfassung	
	16:30-17:00	Abschlussdiskussion	

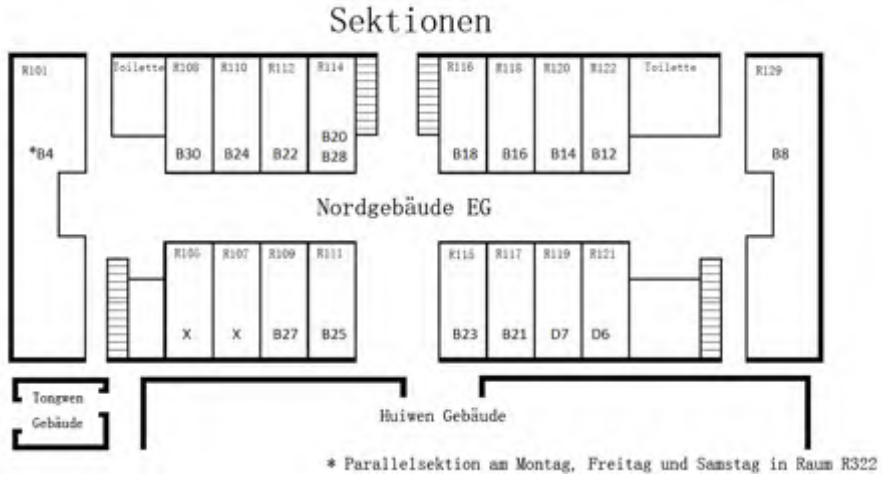
Raumplanung Sektionen im Überblick

	Sektion	Raum
A	A1	301
	A3	215
	A4	313
	A5	217
	A6	214
	A7	219
	A8/A2	216
	A10	218
	A11	221
	A12	220
	A13	222
	B	B2
B3		212
B4		101 / 322
B5		211
B6		210
B7		209
B8		129
B9		207
B10		208
B11		205
B12		122
B13		316
B14		120
B15		229
B16		118
B17		309
B18		116
B20/B28		114
B21		117
B22		112
B23		115
B24	110	
B25	111	
B27	109	
B30	108	
C	C1	411
	C2	413
	C4	308
	C5	305
	D2	320
	D3	317
	D4	318
	D5	307

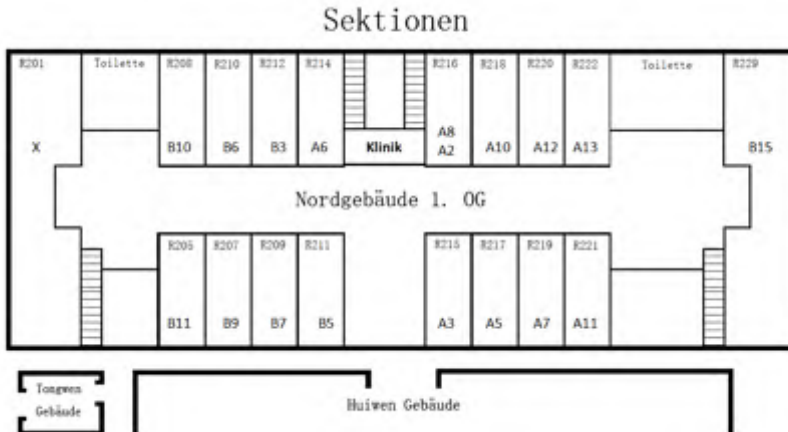
D	D6	121
	D7	119
	D8	310
	D9	311
	D10	312
	D11	315
	D12	314

Lagepläne Sektionsräume Nordgebäude Tongji-Universität

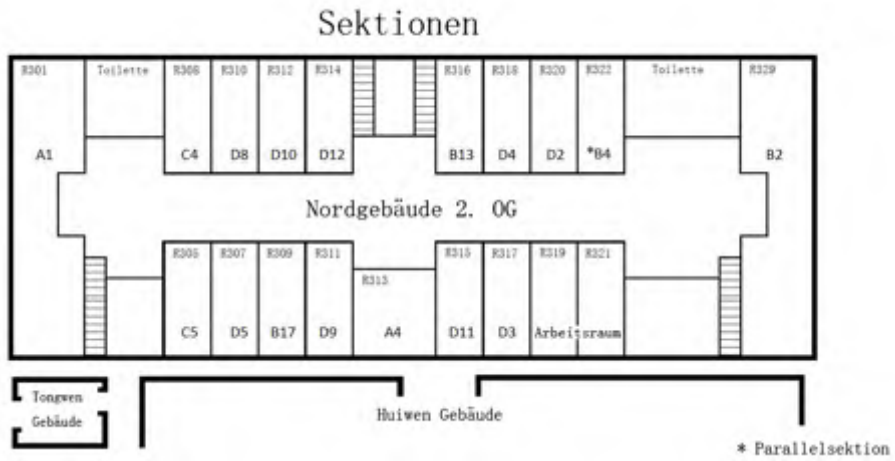
Erdgeschoss



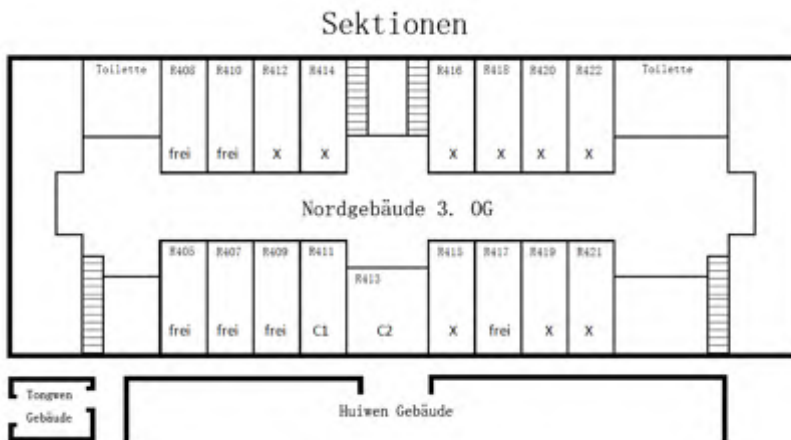
1. Obergeschoss



2. Obergeschoss



3. Obergeschoss



Sponsoren und Förderer



WLAN auf dem Campus

Netzwerkname/SSID: IVG-Portal

Passwort: ivg15

Campuskarte

